



Mujeres en Empleo Informal:
Globalizando y Organizando



WIEGO

Mujeres en Empleo Informal:
Globalizando y Organizando

Reporte Anual

abril de 2013 – marzo de 2014

Foto de portada: Una trabajadora a domicilio tailandesa sirve huevos. WIEGO se ha asociado activamente con HomeNet Tailandia en el marco de varias actividades que se exploran en este informe, incluyendo el Estudio de Monitoreo de la Economía Informal (EMEI), nuestra iniciativa Derecho e informalidad, y el proyecto Garantizando derechos económicos para las trabajadoras informales. Foto: M. Chen

La misión de WIEGO

WIEGO cree que todos los trabajadores y trabajadoras deberían tener igualdad de oportunidades y derechos económicos, así como poder determinar sus condiciones laborales y de vida. WIEGO trabaja para mejorar la situación de los trabajadores pobres en la economía informal, especialmente de las mujeres, a través de mayor organización y representación; mejores estadísticas e investigación; procesos de creación de políticas más inclusivas; y políticas comerciales, laborales, de planificación urbana y de protección social más equitativas.

En este reporte

Estructurando el debate: La participación de WIEGO en la formalización de la economía informal

¿Formalizando la economía informal? - un diálogo de políticas
El Consejo Directivo de WIEGO define los puntos clave
Trabajadores informales participan en formulación de Plataforma para la formalización

Fortaleciendo las organizaciones de los trabajadores

Las trabajadoras del hogar se unen
Un proyecto reduce los riesgos ocupacionales de los trabajadores en la economía informal
Los vendedores ambulantes de la India logran la victoria de su vida
Las trabajadoras y los trabajadores a domicilio se conectan
Mujeres productoras del Comercio Justo se capacitan para lograr cambios positivos
Recicladores y empleos verdes son destacados durante la CIT
Mujeres líderes encuentran su voz en Lima, Perú
El tema de la desigualdad de género en el sector del reciclaje es abordado
Los socios de Ciudades Inclusivas reciben capacitación sobre sostenibilidad
Los socios de Ciudades Inclusivas se preparan para la última Reunión Anual de Aprendizaje
Proyecto de liderazgo de las mujeres recibe elogios

Aumentando la visibilidad de los trabajadores en la economía informal

Se presentan los resultados del Estudio de Monitoreo de la Economía Informal
Una colaboración mejora la información estadística sobre la fuerza laboral informal
Trabajadoras y trabajadores a domicilio en el sur de Asia son destacados en proyectos estadísticos
Foro Mundial Urbano planea centrar el foco en los trabajadores de la economía informal
Las redes sociales llegan a una creciente audiencia
La difusión de noticias sobre los trabajadores en la economía informal sigue expandiéndose
Divulgando a WORD

Construyendo la base de conocimientos

Explorando la organización y la negociación colectiva
Explorando la tercerización en cadenas de suministro globales de la industria del vestido
Programa de protección social mira al cuidado infantil
Forjan alianzas para mejorar políticas de protección social
Explorando mayor acceso a servicios de salud mediante teléfonos móviles
Estudiando opciones para incluir a los trabajadores de la economía informal en los megaeventos
WIEGO ofrece conocimientos especializados sobre asuntos técnicos relacionados con el reciclaje
Profesionales urbanos son introducidos a la economía informal urbana
Documentan buenas políticas y prácticas para los trabajadores en la economía informal

Cambiando el panorama legal

Los recicladores de Bogotá obtienen una importante victoria legal
Proyecto sobre derecho hace contribuciones a los debates de la economía informal
Analizan el impacto de las leyes en la economía informal urbana
Trabajadores de la economía informal en Perú logran conquistas legales

Gobernanza, operaciones y finanzas

Consejo Directivo
La red WIEGO
El equipo de WIEGO
Asamblea General 2014

Informe financiero correspondiente al año finalizado el 31 de marzo de 2014

Publicaciones y materiales de referencia

Carta de la Presidenta del Consejo Directivo y de la Coordinadora Internacional

Querida familia y amigos de WIEGO,

El año pasado fue histórico para WIEGO, un año en el que nuestras actividades y logros demostraron una vez más las singulares fortalezas de WIEGO: cómo colaboramos con las organizaciones de trabajadores de la economía informal en todo lo que hacemos y, en el proceso, mejoramos nuestros conocimientos y capacidades mutuas; cómo reducimos las brechas entre la realidad cotidiana del trabajo informal y los discursos y prácticas de las corrientes convencionales; y cómo ponemos una cara humana a temas complejos.

Nos complacen especialmente los grandes logros cosechados por los trabajadores en la economía informal y sus organizaciones durante el año. La Federación Internacional de Trabajadoras del Hogar fue fundada con el apoyo de la Unión Internacional de Trabajadores de la Alimentación y Afines (UITA) y WIEGO. Los esfuerzos de La asociación Nacional de Vendedores Ambulantes de la India y la Asociación de Mujeres Autoempleadas de la India lograron la aprobación de una ley nacional en favor de los vendedores ambulantes. HomeNet del Sur de Asia y la recientemente conformada HomeNet de Europa del Este compartieron conocimientos a través de visitas de intercambio con el apoyo de WIEGO. Y una delegación de recicladores, facilitada por WIEGO, participó en la discusión sobre empleos verdes durante la Conferencia Internacional del Trabajo de 2013.

También nos enorgullece que WIEGO, junto con nuestros socios de Ciudades Inclusivas, publicara los resultados de nuestro estudio de 2012 sobre los factores que están propiciando cambios en los medios de sustento de los trabajadores informales urbanos de 10 ciudades; que WIEGO y la OIT publicaran la segunda edición de nuestro trabajo estadístico conjunto titulado *Women and Men in the Informal Economy: A Statistical Picture*; y que WIEGO y HomeNet del Sur de Asia, con la ayuda de analistas de datos en cada país, completaran cuatro Notas Estadísticas sobre el tamaño y composición del trabajo a domicilio en cuatro países del sur de Asia.

Para finalizar, nos da mucha satisfacción ver cómo WIEGO –junto con nuestros miembros y socios– está dialogando efectivamente con las disciplinas y prácticas convencionales en una amplia variedad de ámbitos, desde la negociación colectiva, el comercio ético y justo, la salud y seguridad ocupacional, estadísticas oficiales, la gestión de los residuos sólidos, la atención sanitaria universal, hasta la planificación urbana. De esta manera ayudamos a legitimar y destacar las perspectivas de los trabajadores pobres en la economía informal, especialmente de las mujeres.

Quisiéramos agradecer al Consejo Directivo de WIEGO por su consejo y administración sabios; al equipo de WIEGO por su compromiso, creatividad y energía sin límites; y a los miembros de WIEGO por su solidaridad y confianza. También queremos agradecer a todas las personas e instituciones que se asocian a WIEGO en el marco de nuestras actividades por compartir sus habilidades y perspectivas. Asimismo, queremos agradecerles a nuestros donantes por su apoyo moral y financiero. Por último, pero no por ello menos importante, queremos dar las gracias a las trabajadoras del hogar, las trabajadoras a domicilio, los vendedores ambulantes, los recicladores y demás trabajadores informales que compartieron tan abierta y generosamente sus vidas y medios de sustento –y su valioso tiempo– con nosotros, y de quienes adquirimos conocimientos tan fundamentados y un sentido de dirección y propósito por demás inspirador.

Esperamos que los trabajadores en la economía informal y sus organizaciones, con el apoyo de WIEGO, continúen fortaleciéndose.



Renana Jhabvala

Renana Jhabvala
Presidenta, Consejo Directivo de WIEGO

Marty Chen

Marty Chen
Coordinadora Internacional de WIEGO

Septiembre de 2014



Estructurando el debate: la participación de WIEGO en la formalización de la economía informal

¿Formalizando la economía informal? – un diálogo de políticas

El presidente uruguayo José Mujica habló durante el congreso fundacional de la Federación Internacional de Trabajadoras del Hogar realizado en Montevideo en octubre de 2013. Foto: J. Shenker.

WIEGO organizó el evento “¿Formalizando la economía informal?”, un diálogo de políticas realizado en Montevideo, Uruguay, en octubre de 2013. Este evento reunió a trabajadores en la economía informal, expertos en economía informal y representantes gubernamentales con el fin de compartir perspectivas y buscar un entendimiento común. WIEGO añadió un signo de interrogación en el título del evento para enfatizar que no hay respuestas rápidas y fáciles para el “debate sobre la formalización”.



Dos días antes, en Montevideo, la Red Internacional de Trabajadoras del Hogar organizó un congreso internacional que reunió a representantes de trabajadoras y trabajadores de más de 40 países que votaron unánimemente para crear la Federación Internacional de Trabajadoras del Hogar (FITH) (Ver sección sobre las trabajadoras del hogar en este reporte). Este importante paso –la creación de la primera federación sindical global dirigida por mujeres– contó con el apoyo del presidente uruguayo José Mujica. El presidente Mujica les dijo a los líderes sindicales y trabajadores que asistieron a este evento histórico: “Trabajar de forma colectiva es nuestra mayor fortaleza”.

WIEGO, uno de los principales partidarios de la FITH, organizó nuestro diálogo de políticas para aprovechar y construir sobre este logro. En la apertura del diálogo de políticas, Marty Chen, Coordinadora Internacional de WIEGO,

explicó que discusiones como la que se estaba llevando a cabo eran urgentes ya que la mayoría de los trabajadores en la economía informal ganan poco, enfrentan grandes riesgos y a menudo sus derechos les son negados. También indicó que para que sean exitosos, los procesos de formalización deben tomar en cuenta las necesidades específicas de cada grupo ocupacional. Por esta razón, representantes de las trabajadoras del hogar, de los vendedores ambulantes y de los recicladores fueron invitados a hacer presentaciones.

En su presentación, Elizabeth Tang Yin Ngor, Secretaria General de la FITH, dijo que las trabajadoras del hogar no gozan de los mismos derechos y protecciones que gozan otros trabajadores. Si bien es cierto que se han logrado importantes avances en los últimos años, aún queda mucho por hacer. Entre los pasos que se deben dar para transitar a la formalización están la negociación colectiva, una protección legal adecuada y el recuento oficial de las trabajadoras del hogar por parte de los gobiernos para saber cuántas son y cuáles son sus necesidades. Hizo hincapié en que las organizaciones fuertes constituyen un elemento fundamental para garantizar que las trabajadoras del hogar obtengan un reconocimiento oficial. Sin embargo, los desafíos son muchos. Las trabajadoras del hogar son por lo general invisibles y están aisladas. Además, a menudo los sindicatos no ven con buenos ojos la inclusión de estas trabajadoras; después de todo, algunos de los hombres que usualmente lideran estos sindicatos son ellos mismos empleadores de trabajadoras del hogar, añadió Tang. También habló de las dificultades específicas que involucra la formalización de las trabajadoras del hogar migrantes, ya que muchas están escondidas o son indocumentadas. “Nadie sabe la situación real de este grupo de trabajadoras. Necesitamos integrarlas a los movimientos convencionales para que puedan recibir el apoyo de los trabajadores y afines”.

La Especialista de WIEGO sobre venta ambulante, Sally Roeber, fue la siguiente ponente (la ponencia de Clarisse Gnahoui, miembro del Consejo Directivo de WIEGO y tesorera de un

sindicato de vendedores ambulantes en Benín, estaba originalmente programada para presentar, pero no pudo asistir al evento). Roever señaló que la formalización debe ser un proceso gradual y continuo, y que reconozca las importantes contribuciones económicas y sociales que aportan los vendedores ambulantes y que proteja también sus derechos básicos. Debe ofrecer beneficios a los vendedores ambulantes, y no implicar solamente los costos asociados con el hecho de formalizarse. Roever enfatizó que para que los esfuerzos en aras de la formalización sean exitosos, las municipalidades deben reconocer el valor del espacio público como base de los medios de sustento, así como la interacción social y cultural. Sin embargo, en demasiados casos la formalización ha significado el desalojo de los vendedores de las calles o su relocalización a espacios que no son económicamente viables, y la imposición de impuestos y cuotas impagables.

“En los lugares donde los vendedores ambulantes son vistos como un patrimonio para la ciudad y son tratados como socios en la búsqueda de soluciones sostenibles, la formalización puede funcionar para todas las partes involucradas”, dijo Roever. Su presentación está disponible en nuestro sitio web (disponible en inglés).

Walter Rodríguez, reciclador y presidente de La Unión de Clasificadores de Residuos Urbanos Sólidos (UCRUS), un sindicato de recicladores de Uruguay, también señaló que el reconocimiento de los recicladores como trabajadores que brindan importantes servicios es crucial. Detalló los esfuerzos que se vienen realizando entre las redes de recicladores y aliados para que la Organización Internacional del Trabajo (OIT) reconozca al reciclaje como una profesión. Rodríguez indicó que sin reconocimiento la formalización podría significar la pérdida de medios de sustento. También señaló que la incineración viene en aumento en América Latina, donde se le ve como un método de “formalizar” el manejo de los residuos sólidos. Rodríguez dijo que en Montevideo la “formalización” del trabajo en el sector residuos ha sido fuertemente criticada por los sindicatos y los recicladores porque es sinónimo de que las compañías privadas se apoderen del reciclaje.

Rodríguez habló sobre la importancia de unificar a los recicladores y de forjar soluciones que beneficien a todos los grupos. Un proceso de formalización que sea beneficioso debería involucrar la aprobación y el cumplimiento del reciclaje obligatorio, apoyo gubernamental para las cooperativas de recicladores, así como la remuneración de los recicladores como proveedores de servicios.

Tras el diálogo de políticas, WIEGO y nuestros miembros institucionales/socios planificaron una serie de talleres regionales para involucrar a los trabajadores en la economía informal en la búsqueda de respuestas para preguntas fundamentales en preparación para una discusión en torno a la elaboración de normas sobre la formalización durante la Conferencia Internacional del Trabajo de 2014: ¿Qué significa la formalización para los trabajadores? ¿Cómo puede funcionar mejor la formalización?



Elizabeth Tang, Sally Roever y Walter Rodríguez presentaron sobre las perspectivas de los trabajadores en la economía informal en relación sobre cómo podría funcionar la formalización de la economía informal. Foto: P. Carney.

El Consejo Directivo de WIEGO define los puntos claves

Durante la reunión de 2013, el Consejo Directivo de WIEGO también discutió el “debate sobre la formalización” en preparación para la Conferencia Internacional del Trabajo en junio de 2014. El Consejo Directivo, el cual incluye miembros de los tres grupos de la Red WIEGO—organizaciones con base de miembros (OBM) de trabajadores en la economía informal, investigadores y profesionales del desarrollo— hizo hincapié en que cualquier proceso de formalización debe considerar, como punto de partida, las realidades de las diferentes categorías de trabajadores en la economía informal. El Consejo Directivo determinó que parte del papel de WIEGO en

Para ver más detalles sobre la información incluida en este reporte y acceder a publicaciones, presentaciones, videos y otros materiales de referencia, visite www.wiego.org.

El conjunto de demandas y necesidades extraído de la plataforma fue publicado en la contraportada del reporte.

la discusión será el de mantener el apoyo a las definiciones del empleo informal que ya son aceptadas internacionalmente, así como a las cláusulas importantes que WIEGO y nuestros socios abogaron y apoyaron en las Conclusiones de la discusión general relativa al Trabajo decente y la economía informal durante la Conferencia Internacional del Trabajo en 2002.

Trabajadores informales participan en formulación de Plataforma para la formalización

El Programa Organización y Representación de WIEGO y sus socios organizaron una serie de talleres regionales a principios de 2014 para recopilar comentarios y retroalimentación de trabajadores en la economía informal sobre temas relacionados a la formalización de la economía informal. En anticipación a la discusión sobre la elaboración de normas sobre “La transición de la economía informal a la economía formal” durante la Conferencia Internacional del Trabajo (CIT) de 2014, representantes de trabajadoras del hogar, trabajadoras a domicilio, vendedores ambulantes, recicladores y otros trabajadores, se reunieron en Argentina, Perú, Sudáfrica y Tailandia. Un enfoque participativo fue utilizado para garantizar que las voces de los trabajadores informales –a través de sus organizaciones con base de miembros– fueran integradas en una plataforma común. El borrador inicial de la plataforma fue elaborado por Pat Horn, de StreetNet, con la ayuda de WIEGO. En total, 94 trabajadores aportaron sus comentarios para el borrador final.

La plataforma establece necesidades y demandas comunes básicas para los trabajadores en la economía informal en cuanto a la organización, hacer oír sus voces y poder de negociación; identidad y personería legales; y derechos laborales, económicos y sociales, incluyendo la protección social. La plataforma también define diferentes categorías de empleo informal, ofrece un marco integral para la transición de la economía informal a la economía formal, y formula demandas específicas de cada sector en el contexto de la formalización.

Una delegación de WIEGO, coordinada por nuestra asesora regional para Europa, Karin Pape, y compuesta por representantes de trabajadoras del hogar, productores a domicilio, vendedores ambulantes y recicladores, distribuirá la Plataforma durante la 103ª sesión de la Conferencia Internacional del Trabajo en junio de 2014. Esto ayudará para que las voces auténticas de los trabajadores en la economía informal sean escuchadas en el marco de estas discusiones.

La plataforma completa puede ser descargada en inglés, francés, español y ruso.

LA PLATAFORMA DE LA RED WIEGO
*Haciendo la transición de la economía informal a la formal
en beneficio de las trabajadoras y los trabajadores de la economía informal*



¿Qué necesitan los trabajadores informales?

Los trabajadores pobres en la economía informal tienen un conjunto de necesidades y demandas comunes, así como también las que son específicas a su situación laboral, ocupación y lugar de trabajo. Para todos los trabajadores informales, la formalización debe ofrecer beneficios y protección, y no solamente la imposición de costos relacionados con la formalización.

Producto de un proceso participativo internacional
concertado entre organizaciones de trabajadores
informales y aliados

Fortaleciendo las organizaciones de los trabajadores

Las trabajadoras del hogar se unen

La Red Internacional de Trabajadoras del Hogar se transformó en la primera federación global de sindicatos y asociaciones dirigida por mujeres: La Federación Internacional de Trabajadoras del Hogar (FITH). Esta transformación histórica se llevó a cabo durante el congreso fundacional de la red en Montevideo en 2013, la cual recibió el apoyo del proyecto de WIEGO “Promoviendo el liderazgo de las trabajadoras del hogar” a través del Programa de Organización y Representación. En el último día del congreso, las delegadas y los delegados de las organizaciones de trabajadoras del hogar votaron unánimemente para dar este paso al aceptar los estatutos de la FITH. La creación de la federación formal comprueba que todos los trabajadores, no importa cuán aislados o ignorados estén, pueden ser organizados para luchar por sus derechos.

Históricamente, las personas que trabajan en los hogares de otros han sido invisibles; son ignoradas en tanto trabajadores y sus derechos son negados. Pero a través de una fuerte organización y determinación absoluta, las trabajadoras del hogar han avanzado desde que lograron su importantísimo triunfo durante la Conferencia Internacional del Trabajo en 2011, cuando garantizaron la aprobación del Convenio sobre trabajo decente para las trabajadoras y los trabajadores domésticos (C189) y la Recomendación complementaria.

A lo largo del camino, WIEGO brindó apoyo financiero y técnico, incluyendo el liderazgo en el proceso de desarrollo de los estatutos y la creación de redes en Europa. En octubre de 2013, WIEGO publicó “¡Sí, lo hicimos! Cómo las trabajadoras del hogar obtuvieron derechos y reconocimiento a nivel internacional”, escrito por Celia Mather. Esta publicación detalla el camino al éxito para lograr que empleadores, sindicatos y representantes gubernamentales aprobaran el C189. ¡Sí, lo hicimos! está disponible en español, inglés, y francés.

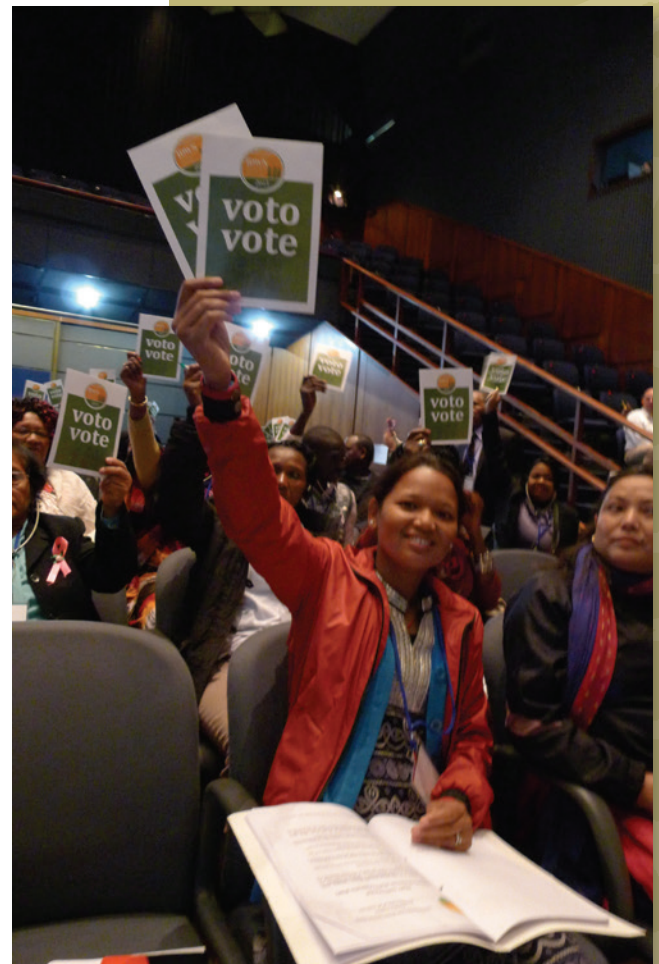
A marzo de 2014, 15 países habían ratificado el C189 a través de sus respectivos procesos legislativos. Y en varios países alrededor del mundo –incluyendo Sudáfrica, Guinea, Tanzania y seis estados de la India– una serie de campañas ha logrado mejorar los marcos legales, los salarios y las condiciones laborales para las trabajadoras del hogar. Además, según la FITH, al menos 30,000 trabajadoras del hogar han sido afiliadas a sindicatos; un aumento de 17% con respecto a diciembre de 2012.

Las trabajadoras del hogar también se unieron a través del lanzamiento oficial de la Red Africana de Trabajadores del Hogar (AfDWN por su sigla en inglés). Representantes de trabajadoras del hogar de 17 países se reunieron en Ciudad del Cabo en junio de 2013 para fundar la nueva red. La meta: fortalecer la coordinación y la solidaridad entre las organizaciones de trabajadoras del hogar de África, y usar el poder colectivo con el fin de lograr la ratificación del C189 y mejorar los marcos legales en los distintos países. Chris Bonner, Directora del Programa de Organización y Representación de WIEGO, facilitó la sesión donde se desarrollaron las directrices para el funcionamiento de la AfDWN y también asistió a un equipo que se ocupaba en la redacción y estructuración de una declaración.

Promoviendo el liderazgo de las trabajadoras del hogar

518 trabajadoras del hogar participaron en 21 talleres de desarrollo de capacidades realizados en Benín, Brasil, Camboya, Hong Kong/China, India, Mozambique, Nepal, Perú y Tanzania.

La Federación Internacional de Trabajadoras del Hogar (FITH) fue fundada por un voto unánime durante el congreso fundacional de esta organización internacional.
Foto: J. Shenker.



Un proyecto reduce los riesgos ocupacionales de los trabajadores en la economía Informal

En 2013, el Programa de Protección Social de WIEGO amplió a Sudáfrica su proyecto de salud y seguridad ocupacional (SSO) para los trabajadores en la economía informal, el cual ya estaba en marcha en Brasil, Ghana, India, Perú y Tanzania. En asociación con Asiye eTafuleni (AeT), una ONG socio que apoya a los vendedores ambulantes y comerciantes de mercado en Durban, WIEGO está ayudando a que la zona de la Warwick Junction (Intersección Warwick) de Durban sea más segura para los trabajadores en la economía informal, consumidores y otras personas que confluyen en esta área. Después que un taller sobre análisis de marco lógico generara esta idea, la investigadora de SSO Laura Alferts trabajó conjuntamente con Richard Dobson y Phumzile Xulu de AeT para desarrollar una propuesta enfocada en la seguridad contra incendios y primeros auxilios. Se calcula que hasta 80 000 trabajadores en la economía informal se ganan la vida en los mercados de la Warwick Junction, pero cuentan con poca protección contra riesgos en los lugares de trabajo, los cuales pueden incluir desde lesiones corporales hasta inundaciones e incendios. En junio de 2013, la Fundación Rockefeller anunció que esta iniciativa había sido uno de los 10 proyectos alrededor del mundo galardonados con el prestigioso Premio de la Innovación del Centenario (*Centennial Innovation Challenge Award*).

Ahora llamado Proyecto *Phephanathi* –*phephanathi* significa “esté seguro con nosotros” en lengua isiZulu– el proyecto también incluye a organizaciones de comerciantes. Los comerciantes conformarán subcomités de manejo de riesgos en cada uno de los nueve mercados de la Warwick Junction con el fin de aumentar la concientización y monitorear los temas de salud y seguridad ocupacional. Representantes elegidos serán capacitados en primeros auxilios básicos, seguridad contra incendios y procedimientos de emergencia. Además, se espera que un Comité de gestión de riesgos de Warwick Junction ponga en marcha un foro de diálogo entre los comerciantes y la municipalidad.

La India se convirtió en el primer país en aprobar una ley nacional para proteger los medios de sustento, la seguridad social y los derechos humanos de los vendedores ambulantes. Foto: J. Luckham

Laura Alferts y la Directora de Protección Social de WIEGO, Francie Lund, hicieron una ponencia sobre el trabajo en la Warwick Junction durante la sub-conferencia “Riesgos urbanos y respuestas humanitarias”, que fue parte de la Conferencia de la International Commission on Urban Health 2014, celebrada en Manchester, Reino Unido.

WIEGO y AeT también han comenzado a colaborar con la Universidad de KwaZulu-Natal para explorar posibles proyectos de trabajo sobre temas de salud de los cocineros de mazorcas de maíz (*mielie*) en la Warwick Junction.

Los vendedores ambulantes de la India logran la victoria de su vida

En febrero de 2014, la Cámara Alta del Parlamento de la India aprobó la largamente buscada Ley de venta ambulante (Protección de los medios de sustento y regulación de la venta ambulante), un hecho que convirtió a la India en el primer país en aprobar una ley progresista y centralizada en favor de los vendedores ambulantes. La Asociación de Mujeres Autoempleadas (SEWA por su sigla en inglés) y la Asociación Nacional de Vendedores Ambulantes de la India (NASVI por su sigla en inglés), ambos miembros de WIEGO, estuvieron en la vanguardia de las décadas de lucha para lograr la aprobación de esta ley, la cual cuenta con disposiciones que protegen los medios de sustento, la seguridad social y los derechos humanos de más de 10 millones de vendedores ambulantes urbanos a lo largo y ancho de la India. Si se implementa efectivamente, esta Ley significará el fin de muchas barreras y del constante acoso que la policía y las autoridades municipales despliegan contra los vendedores ambulantes en las ciudades y pueblos de toda la India.



Las trabajadoras y los trabajadores a domicilio se conectan

El aislamiento es un problema importante para las trabajadoras y los trabajadores a domicilio, una fuerza laboral informal vital pero a menudo invisibilizada. El proyecto de WIEGO “Fortaleciendo el movimiento de las trabajadoras a domicilio” está ayudando a superar esta situación mediante la creación de vínculos a través de fronteras y regiones. En América Latina, grupos de trabajadores y trabajadoras a domicilio y organizaciones que los apoyan realizaron su primera reunión en Lima, Perú, en septiembre de 2013. El proyecto también apoyó una visita de exposición que llevó a trabajadores a domicilio de Bulgaria, Macedonia, Albania y Turquía a una visita a Ahmedabad, India, donde pudieron aprender de las experiencias de SEWA y HomeNet del Sur de Asia. Otras actividades incluyen la capacitación de mujeres líderes en el Sur de Asia, análisis de políticas e incidencia, y la expansión de nuestro conocimiento sobre, y nuestras conexiones con, trabajadores y trabajadoras a domicilio en “nuevos” países.

Productoras del Comercio Justo se capacitan para propiciar cambios positivos

Bajo una actividad llamada “Habilidades comerciales y de liderazgo para las productoras del Comercio Justo”, productoras en Ghana, Kenia y Uganda están siendo capacitadas para tener un mejor entendimiento de sus derechos como trabajadoras, mejorar sus ingresos y asumir roles de liderazgo. La actividad es parte del proyecto multifacético de WIEGO denominado *Garantizando derechos económicos para las trabajadoras informales*, el cual es coordinado por nuestro Programa de Mercados Globales. En diciembre, los socios del proyecto se reunieron en Uganda para discutir los logros y trazar el camino hacia adelante. El enfoque de cascada, en el que facilitadores locales están a cargo de las capacitaciones en sus propias comunidades, logró que éstas llegaran a 1,384 mujeres en 2013. Ahora ellas pueden capacitar a otras mujeres, creando sostenibilidad más allá de la duración del proyecto.

Materiales de capacitación sobre liderazgo y habilidades comerciales desarrollados a nivel local están siendo utilizados para desarrollar materiales básicos y estandarizados para proyectos durante 2014. El conjunto de herramientas que resulte de este esfuerzo, que estará disponible en línea, pondrá a disposición de manera libre y gratuita un paquete de capacitación flexible y amplio que busca maximizar los beneficios del comercio para las trabajadoras de la economía informal que se encuentran en lo más bajo de la cadena de valor.

Historias y videos sobre el cambio experimentado por las mujeres miembros de los grupos de productoras del comercio justo que participan en el proyecto son publicados aquí <http://wiego.org/wee/fair-trade>.

Recicladores y empleos verdes son destacados durante la CIT

El “desarrollo sostenible, el trabajo decente y los empleos verdes” estuvieron en la agenda de la Conferencia Internacional del Trabajo (CIT) de 2013. Con sus socios, WIEGO preparó un documento de posicionamiento –*Recicladores: El derecho a ser reconocidos como trabajadores*– y envió una pequeña delegación que incluyó a Lucía Fernández, Coordinadora del Programa Global de Recicladores de WIEGO, Karin Pape, Asesora de WIEGO para Europa, y representantes de tres organizaciones sólidas de recicladores de Brasil, Colombia y la India. La delegación buscaba que el sector de recicladores fuera reconocido como uno de los sectores claves en el ámbito de los empleos verdes y el desarrollo sostenible, y que los recicladores fueran nombrados como un sector

“Las actividades...de este proyecto han hecho que los grupos que participan realicen cambios en sus vidas”.

Miembro de la Federación Ugandan Federation for Alternative Trade (UGAFAT)

Miembros de las cooperativa de café Gumutindo en Uganda están siendo capacitados para tener un mejor entendimiento de sus derechos como trabajadores, mejoras sus ingresos y asumir roles de liderazgo. Foto: B. Leifso



laboral que merece atención especial. La delegación interactuó activamente con la Comisión de los Trabajadores y la Comisión Tripartita de Desarrollo Sostenible. La delegación también realizó una presentación a organizaciones selectas sobre el trabajo de los recicladores. Ultimadamente, la participación de la delegación en la CIT de 2013 sirvió para dar comienzo a la construcción de relaciones nuevas y más fuertes con los sindicatos, la OIT, y la Confederación Sindical Internacional (CSI), al punto de despertar la atención de su Secretaria General, Sharan Burrow.

Mujeres líderes encuentran su voz en Lima, Perú

En Perú, WIEGO y sus socios están construyendo sobre el trabajo que se ha venido haciendo en los últimos cuatros años, el cual fortaleció las capacidades a través de procesos de formación y ayudó a las organizaciones de trabajadores a conectarse con ministerios gubernamentales en donde sus voces deben ser escuchadas. Nuevas iniciativas están expandiendo el alcance del primer proyecto “Voz” (2009-2012) a más categorías de trabajadores, incluyendo a las trabajadoras del hogar, y también en nuevas regiones del país. Para 2015, el proyecto espera ayudar a alrededor de 6,000 trabajadores en la economía informal que viven en la pobreza a obtener protección social en forma de nuevo acceso a guarderías, cobertura de salud y/o beneficios para la tercera edad. Un elemento clave para lograr esta meta será la promoción de organizaciones más fuertes que sostengan más diálogos con el estado, así como una mayor voz para aproximadamente 200 mujeres líderes sindicales.

Además de enfocarse en cuatro distritos de Lima que fueron priorizados por los líderes de los trabajadores –Independencia, La Victoria, Lima Cercado y San Martín de Porres– el proyecto se ha ampliado a tres ciudades de las regiones subnacionales del interior de Perú: Arequipa, Chiclayo y Tarapoto.

Recicladoras en Brasil describieron lo que significa la autonomía para las mujeres en el hogar, en el trabajo, dentro de la cooperativa y en el movimiento de residuos. Sus respuestas fueron utilizadas para formar un “árbol de autonomía”.
Foto: S. Dias



El tema de la desigualdad de género en el sector del reciclaje es abordado

Sonia Dias, Especialista de WIEGO del Sector de Reciclaje, ha jugado un papel integral en un proyecto que analiza los niveles múltiples de discriminación que enfrentan las mujeres recicladoras en América Latina, y que arroja luz sobre sus necesidades. El proyecto Género y Residuos es una asociación entre WIEGO, el Centro de Estudios de la Mujer con sede en la Universidad Federal de Minas Gerais, el Movimiento Nacional de Recicladores de Brasil (Movimento Nacional dos Catadores de Materiais Recicláveis, MNCR) y la red regional Red Latinoamericana de Recicladores (RedLacre). Tras la ejecución de una versión piloto en 2012, el proyecto fue lanzado en 2013,

y hasta la fecha está generando materiales de referencia para el empoderamiento de las mujeres recicladoras en toda América Latina. Hasta ahora, el proyecto ha llevado a la creación de una guía metodológica sobre género y manejo de residuos (en portugués), una bibliografía anotada de la literatura existente sobre género y residuos (en inglés), reportes individuales sobre cada uno de los cuatro talleres, y una lista de materiales de referencia didácticos (videos, manuales, etc.) con resúmenes de cada uno de éstos, puntos clave y enlaces. El objetivo es elaborar un conjunto de herramientas para las mujeres recicladoras y sus organizaciones.

“El empoderamiento de las mujeres, igualdad de género y derechos laborales: Transformando el terreno” fue el tema de una Reunión Regional del Centro Americano para la Solidaridad Sindicalista celebrada en julio de 2013 en Sao Paulo, Brasil. Participaron Sonia Dias y Elaine Jones, Directora de Mercados Globales de WIEGO. En diciembre, Dias también impartió un taller sobre empoderamiento de género durante la reunión anual conocida como Expcatadores,

organizada por el movimiento brasileño de recicladores y que reunió a 3000 recicladores de 15 países para aprender unos de otros y celebrar su trabajo.

Finalmente, los equipos de Políticas Urbanas y Organización y Representación de WIEGO hicieron contribuciones claves para ayudar a definir el enfoque de una guía de género del Banco Interamericano de Desarrollo. Los equipos de WIEGO también ayudaron con la revisión bibliográfica y realizaron una revisión integral del primer borrador de la mencionada guía.

Los socios de Ciudades Inclusivas reciben capacitación sobre sostenibilidad

En su papel de liderazgo en la promoción del proyecto de Ciudades Inclusivas, WIEGO prestó su experiencia y energía para garantizar que sus organizaciones socio tengan futuros sostenibles una vez que el proyecto llegue a su fin a finales de 2014. Esto ha incluido trabajar con nuestros socios mientras éstos establecen planes estratégicos claros e integrales, y ayudarlos en el desarrollo de nuevas relaciones con socios donantes. El equipo de Proyectos Globales de WIEGO realizó una investigación sobre donantes potenciales y recomendó a nuestros socios a los socios donantes.

También ofrecimos asistencia directa y diversa enfocada en las necesidades específicas de cada organización. Esto incluyó, por ejemplo, apoyo continuo e intensivo para AeT en la conceptualización y redacción de propuestas para financiamiento. Ayudamos a StreetNet en la contratación de un consultor para la recaudación de fondos para asistir en el desarrollo de propuestas, impartimos talleres sobre recaudación de fondos y marcos logísticos a las organizaciones hermanas de SEWA, ofrecimos amplio asesoramiento sobre la revisión del presupuesto general de SEWA Academy, y revisamos propuestas elaboradas por el Banco de SEWA y SEWA Union. KKPKP y el Manila Housing Trust se beneficiaron de sesiones de planificación estratégica, así como también HomeNet del Sur de Asia (HNSA), a la que Rhonda Douglas, Directora de Proyectos Globales, ofreció una sesión presencial sobre planificación estratégica. Nuestros experimentados profesionales de la comunicación trabajaron estrechamente con SEWA Bharat en su planificación de comunicaciones y en el desarrollo de su sitio web. La capacidad de acompañar la capacitación con apoyo de seguimiento ha sido vital para propiciar el progreso que nuestros socios han logrado.

WIEGO también estableció y mantiene el wiki sobre levantamiento de fondos y sostenibilidad para OBM, donde se recopilan las notificaciones y resúmenes de oportunidades disponibles en la actualidad. Organizaciones con base de miembros (OBM) –miembros institucionales y socios de proyectos de WIEGO– han consultado este sitio de recursos más de 2000 veces en lo que va de este año. Se está llevando a cabo una actualización del wiki para incorporar cinco idiomas, nuevo contenido sobre capacitaciones y listas de donantes. Ahora que nuestro trabajo sobre sostenibilidad está llegando a su fin, estamos desarrollando una serie de publicaciones sobre Estrategia de Sostenibilidad para OBM. Estos materiales serán un legado importante del proyecto de Ciudades Inclusivas. Varios materiales de referencia ya han sido completados, incluyendo la Guía de Elementos de Propuestas y una capacitación genérica con respecto a la preparación de solicitudes de fondos.

Los socios de Ciudades Inclusivas se preparan para la última Reunión Anual de Aprendizaje

En preparación para la última Reunión Anual de Aprendizaje de esta fase del proyecto de Ciudades Inclusivas a realizarse en abril de 2014, los socios participaron en una evaluación final del proyecto. Esto incluyó la elaboración de estudios de caso detallados recalando las áreas donde el proyecto ha tenido un impacto a nivel de ciudad, así como un resumen cuantitativo de los productos y resultados.

Ciudades Inclusivas es un proyecto de colaboración entre organizaciones con base de miembros (OBM) de trabajadores pobres, alianzas internacionales de OBM y organizaciones de apoyo que colaboran como socios para mejorar la situación de los trabajadores pobres. Lanzado a finales de 2008, Ciudades Inclusivas tiene como objetivo fortalecer a las OBM en los ámbitos de organización, análisis de políticas e incidencia, a fin de garantizar que los trabajadores en la economía informal urbanos tengan las herramientas necesarias para hacer escuchar su voz en los procesos de planificación urbana. Consulte www.inclusivecities.org/es/.

Socios de Ciudades Inclusivas

Asiye eTafuleni (AeT)

Fundación Avina

HomeNet del Sur de Asia (HNSA)

HomeNet del Sudeste de Asia (HNSEA)

Kagad Kach Patra Kashtakari Panchayat (KKPKP)

Red Latinoamericana de Recicladores

Asociación de Mujeres Autoempleadas (SEWA)

StreetNet Internacional

Mujeres en Empleo Informal: Globalizando y Organizando (WIEGO)

Proyecto de liderazgo de las mujeres recibe elogios

WIEGO recibió elogios de parte de PriceWaterhouseCoopers, una compañía contratada para gestionar las donaciones del Fondo financiando liderazgo y oportunidades para las mujeres (FLOW por su sigla en inglés) otorgadas por el gobierno de los Países Bajos:

WIEGO es una organización altamente profesional que cuenta con una amplia red de organizaciones con base de miembros (OBM) de trabajadores en la economía informal, instituciones de investigación y organizaciones internacionales de desarrollo. Esto le permite implementar de forma eficiente sus programas, incluyendo numerosas actividades de FLOW. La fortaleza de WIEGO se basa en la combinación de investigación (acción) y el involucramiento de universidades con la participación de OBM en el campo, lo que produce un instituto cuidadosamente estructurado que puede atender efectivamente las necesidades de las trabajadoras informales e influir en la comunidad legal para lograr disposiciones legales a nivel estatal que aborden los derechos económicos y sociales de los trabajadores y trabajadoras.

El proyecto de WIEGO *Garantizando derechos económicos para las trabajadoras informales*, financiado por FLOW, es un proyecto multifacético que tiene por objetivo fortalecer las capacidades organizativas y de liderazgo de las mujeres que trabajan en empleo informal. Implementado por las organizaciones y redes de socios de WIEGO, el proyecto cuenta con siete elementos:

Mediante el proyecto Garantizando derechos económicos para las trabajadoras informales, WIEGO ha venido exhortando a las trabajadoras a domicilio de Europa del Este, como esta bordadora en Bulgaria, a fin de desarrollar conexiones que fortalecerán a sus organizaciones. Foto: V. Zlateva



- Fortaleciendo el movimiento de las trabajadoras a domicilio
- Promoviendo el liderazgo de las trabajadoras del hogar
- Desarrollando el liderazgo y habilidades comerciales de las trabajadoras informales en el Comercio Justo
- Fortaleciendo la voz de las trabajadoras informales en las decisiones de política social
- Fortaleciendo el movimiento global de vendedores ambulantes y de mercado
- Derecho y economía informal
- La asamblea de liderazgo de la mujer 2014

El sitio web del proyecto, wiego.org/wee, contiene noticias, historias, videos y actualizaciones.

Aumentando la visibilidad de los trabajadores en la economía informales

Se presentan los resultados del Estudio de Monitoreo de la Economía Informal

Después de dos años de planificación, capacitación y conducción de investigaciones en asociación con organizaciones con base de miembros e investigadores en 10 ciudades, los resultados del Estudio de Monitoreo de la Economía Informal (EMEI) fueron compilados y analizados. El estudio brinda un entendimiento profundo de la manera en que tres grupos de trabajadores informales urbanos –trabajadores a domicilio, vendedores ambulantes y recicladores– son afectados por, y responden a, las tendencias económicas, políticas y prácticas urbanas, dinámicas de las cadenas de valor y otras fuerzas económicas y sociales. Único en cuanto a sus objetivos, alcance y diseño, el EMEI cuestiona los supuestos comunes sobre la economía informal y demuestra que los trabajadores en la economía informal urbanos juegan un papel vital en la economía urbana a la vez que ayudan a que sus hogares se mantengan fuera de la pobreza extrema.

Los datos fueron recolectados utilizando métodos cuantitativos (encuestas) y cualitativos (discusiones en grupos focales) con la participación de:

- 447 trabajadoras y trabajadores a domicilio en Ahmedabad, India; Bangkok, Tailandia; y Lahore, Pakistán.
- 743 vendedores ambulantes en Accra, Ghana; Ahmedabad, India; Durban, Sudáfrica; Lima, Perú; y Nakuru, Kenia.
- 763 recicladores en Belo Horizonte, Brasil; Bogotá, Colombia; Durban, Sudáfrica; Nakuru, Kenia; y Pune, India.

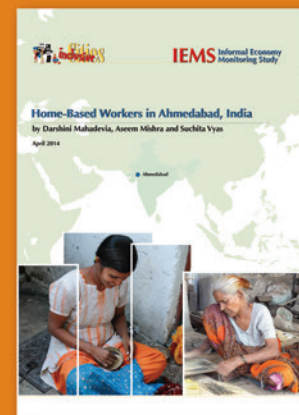
Los resultados del EMEI comenzaron a ser publicados en 2013. Estas publicaciones incluyeron reportes de ciudad específicos a cada ciudad/sector. Tres reportes sectoriales se encuentran en la fase final del proceso de producción, y un reporte global será publicado más adelante en 2014. El EMEI también está poniendo los resultados en manos de los trabajadores en la economía informal y sus organizaciones, ya que está transformando los resultados en notas de incidencia específicas a cada ciudad para las OBM socios del proyecto.

El EMEI reveló que la mayoría de los trabajadores no eligen la informalidad como una manera para evadir las regulaciones, sino por necesidad. En la muestra del estudio, la gran mayoría de hogares de los trabajadores dependen de los ingresos informales para sobrevivir. Estos trabajadores en la economía informal urbanos juegan un papel vital en la economía urbana a la vez que ayudan a que sus hogares se mantengan fuera de la extrema pobreza.

El EMEI también explora los vínculos entre la economía informal y la formal, así como también las contribuciones de la fuerza laboral informal urbana a las economías urbanas. En todas las ciudades y en los tres grupos ocupacionales, los participantes del estudio expresaron que las políticas y prácticas de los gobiernos municipales obstaculizaban sus medios de sustento. Los investigadores concluyeron que los trabajadores en la economía informal, que componen la mayoría de la fuerza laboral urbana en casi todas las regiones del mundo, pueden aportar grandes contribuciones si las políticas y prácticas locales apoyaran su trabajo en vez de obstaculizarlo.

La investigación fue presentada a principios de abril de 2014 ante una numerosa y participativa audiencia durante el Foro Mundial Urbano en Colombia, y recibió una importante cobertura mediática en el mundo.

Las publicaciones del EMEI pueden ser descargadas en www.inclusivecities.org/es/ (más publicaciones estarán disponibles en los próximos meses).



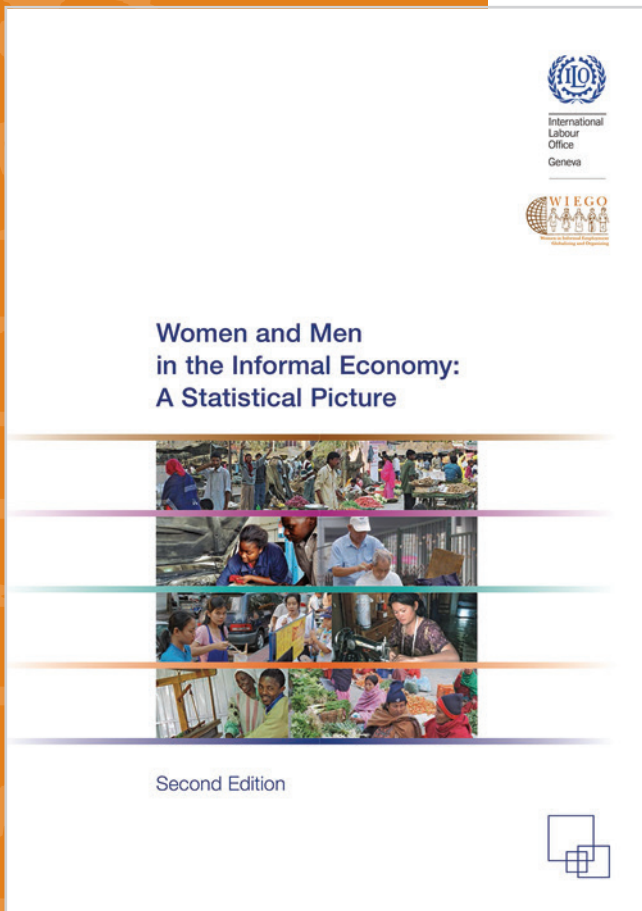
Una colaboración mejora la información estadística sobre la fuerza laboral informal

El Programa de Estadísticas de WIEGO continúa su trabajo de vanguardia para dar visibilidad a los trabajadores de la economía informal utilizando las estadísticas, mediante su colaboración con varias entidades internacionales. En septiembre de 2013, WIEGO participó en la reunión anual del Grupo de Expertos de la Comisión Económica de las Naciones Unidas para Europa sobre la calidad de indicadores de empleo. Françoise Carré, Coordinadora de Investigaciones de WIEGO, y Joann Vanek, Directora del Programa de Estadísticas de WIEGO, conjuntamente con Rodrigo Negrete, del servicio estadístico mexicano y miembro de WIEGO, aportaron un documento de referencia sobre el uso de los indicadores propuestos para medir el empleo informal en los países desarrollados.

En octubre de 2013 fue lanzado *La Medición de la Informalidad: Manual Estadístico Sobre el Sector Informal y el Empleo Informal* durante la 19ª Conferencia Internacional de Estadísticos del Trabajo (CIET) celebrada en Ginebra. La Directora de Estadísticas Joann Vanek desempeñó un papel integral en la elaboración de este manual, el cual fue preparado con la cooperación del Grupo internacional de expertos sobre estadísticas del sector informal (Grupo de Delhi) y publicado por la Organización Internacional del Trabajo (OIT). El manual está disponible en español, inglés y francés.

La participación de WIEGO como observador durante la CIET nos brindó la oportunidad de ser parte de las discusiones sobre un nuevo marco para las estadísticas del trabajo, así como también sobre la Clasificación Internacional de la Situación en el Empleo (CISE) y otros temas de interés para WIEGO (estadísticas salariales, la incorporación de la perspectiva de género en la producción de estadísticas del trabajo, estadísticas sobre violencia relacionada con el trabajo, empleo informal y sector informal, estadísticas sobre cooperativas y la diseminación de estadísticas y archivos de datos por parte de la OIT). Hubo un fuerte consenso en torno a la necesidad de revisar la CISE para dar cuenta de las últimas novedades en los mercados laborales. La OIT y los delegados de los países destacaron los problemas que se enfrentan al clasificar diversos arreglos laborales nuevos, incluyendo la variedad de arreglos contractuales. Esta revisión requerirá amplias consultas con los miembros mandantes tripartitos en todos los niveles, y WIEGO estará involucrada en este proceso.

En diciembre de 2013, la OIT y WIEGO publicaron *Women and Men in the Informal Economy: A Statistical Picture, 2ª edición*. Este reporte presenta, por primera vez, mediciones directas del empleo informal dentro y fuera del sector informal de 47 países. WIEGO ha elaborado un reporte complementario con estimaciones regionales: *Statistics in the Informal Economy: Definitions, Regional Estimates and Challenges* (WIEGO, Documento de Trabajo No. 2), escrito por Joann Vanek, Martha Chen, Françoise Carré, James Heintz y Ralf Hussmanns. Las nuevas estimaciones son más robustas que las ampliamente citadas estimaciones de la publicación de 2002.



Trabajadoras y trabajadores a domicilio en el sur de Asia son destacados en proyectos estadísticos

Las trabajadoras y los trabajadores a domicilio –aquellas personas que producen bienes y servicios para el mercado dentro o en los alrededores de sus propios hogares– están entre los trabajadores en la economía informal más invisibles. WIEGO ha trabajado durante mucho tiempo para cambiar esta situación al arrojar luz sobre las realidades de estos trabajadores. Nuestra Coordinadora Internacional, Marty Chen, y nuestra Directora de Estadísticas, Joann Vanek, ayudaron a dos proyectos que se enfocaban en el desarrollo y utilización de estadísticas sobre trabajadoras y trabajadores a domicilio y trabajadoras y trabajadores tercerizados. En el primer proyecto, Ratna Sudarshan y Govindan Raveendran analizaron datos de tres encuestas sobre empleo y desempleo en la India –1999-2000, 2004-05 y 2009-10– con el fin de revelar tendencias en el empleo y cambios en las ramas de actividad económica. El segundo, un proyecto realizado con HomeNet del Sur de Asia y HomeNet del Sudeste de Asia, utilizó las estadísticas nacionales disponibles de otros tres países para describir la cantidad y características de estos trabajadores. Subsecuentemente se elaborarán Notas de Estadística de WIEGO sobre Bangladesh, Nepal y Pakistán.

Nuevas Notas de Estadística de cuatro países se encuentran disponibles, incluyendo Bangladesh, donde estas dos mujeres trabajan como tejedoras. Foto: M. Chen.



Foro Mundial Urbano centra su atención en trabajadores de la economía informal urbana

En preparación para el Foro Mundial Urbano en Colombia en 2014, miembros del equipo de WIEGO trabajaron estrechamente con nuestros socios de Ciudades Inclusivas para garantizar que los trabajadores en la economía informal estuviesen representados, que sus temas fuesen articulados y que su presencia fuese sentida durante el evento. Las preparaciones incluyeron la elaboración de un display (foto de la izquierda) y material impreso bajo el lema "Las Ciudades Inclusivas funcionan mejor". Desafortunadamente, mientras finalizábamos los materiales y las estrategias, nos enteramos que algunos miembros de nuestra delegación –recicladoras de la India que representaban a KKP KP– no podrían asistir luego de que se les fueran denegadas sus visas de tránsito a raíz de la inseguridad de sus niveles de ingresos.

Como parte de sus preparativos para el Foro Mundial Urbano 7, WIEGO lanzó una nueva sección en su sitio web con el fin de poner énfasis en los temas de los medios de sustento urbanos. Visite wiego.org/cities.

INCLUSIVE CITIES WORK BETTER

Urban informal work

- sustains families
- grows economies
- enhances social well-being



LAS CIUDADES INCLUSIVAS FUNCIONAN MEJOR

El trabajo informal urbano

- sostiene familias
- hace crecer a las economías
- mejora el bienestar social



HOME-BASED WORKERS

are invisible but vital players in global and domestic value chains.

TRABAJADORES A DOMICILIO

Permanecen invisibles pero son actores esenciales en las cadenas de valor a nivel nacional y global.



STREET VENDORS

enliven city spaces, offering affordable and convenient choices for consumers.

VENEDORES AMBULANTES

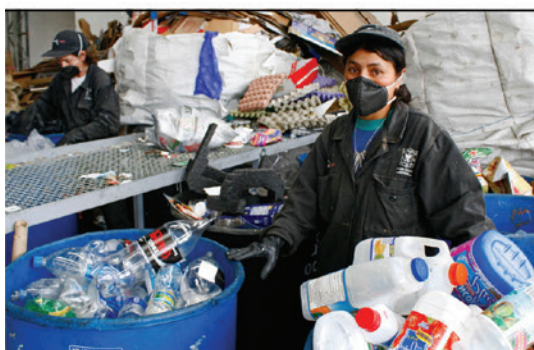
Enriquecen los espacios de la ciudad ofreciendo opciones asequibles y convenientes para los consumidores.



A MAJOR PART OF THE WORKFORCE

Statistics

Informal Employment as % of Total Non-Agricultural Employment 2004-2010



WASTE PICKERS

collect waste and divert material from landfills at little cost to city budgets.

RECICLADORES

Recogen residuos y desvían material de los vertederos a un bajo costo para los presupuestos de la ciudad.



PARTNERS



Las redes sociales llegan a una creciente audiencia

WIEGO continúa elevando su perfil y aumentando la audiencia que sigue nuestro trabajo y el de nuestros socios a través de la expansión de nuestros horizontes en línea. El proyecto Ciudades Inclusivas ocupa un lugar único y valioso dentro del panorama urbano en línea. Tanto WIEGO, como los socios de Ciudades Inclusivas participan diariamente en temas que involucran a los trabajadores en la economía informal y llevan a cabo estrategias de redes sociales en fechas importantes del calendario (El Día del Reciclador, El Día del Vendedor Ambulante, El Día del Trabajo, etc.), eventos importantes sobre políticas públicas (Ley de venta ambulante de la India), y otros eventos significativos. Nuestros seguidores incluyen desde organizaciones internacionales, profesionales del desarrollo y activistas, hasta profesionales de planificación urbana, investigadores y periodistas. La responsabilidad en el uso de las redes sociales con el fin de comunicarnos con nuestras diversas audiencias es una tarea compartida entre el equipo de comunicaciones y de los programas.

La cantidad de personas que nos están siguiendo en las cuentas de Twitter de WIEGO y Ciudades Inclusivas aumentó más del doble entre abril de 2013 y abril de 2014 hasta llegar a la cifra de 5600 seguidores, mientras que los seguidores de las páginas de Facebook de WIEGO y Ciudades Inclusivas continuó aumentando de manera estable, para llegar a una cifra de más de 36 000 seguidores.

La difusión de noticias sobre los trabajadores en la economía informal sigue expandiéndose

WIEGO recopila y disemina de manera amplia noticias sobre la economía informal y los trabajadores informales como parte de su Sistema de Monitoreo Global. Este sistema permite que WIEGO mantenga un perfil en tiempo real en donde existen preocupaciones específicas (“focos rojos”) y lugares de prácticas inclusivas (“faros de esperanza”). En promedio, se revisan 900 noticias cada semana y más de 140 son diseminadas en cuatro idiomas. Nuestros socios reciben el servicio de noticias, lo que a su vez facilita la solidaridad internacional y el aprendizaje transversal entre países. Se eleva la concientización sobre temas importantes. Urbanistas, profesionales del desarrollo, periodistas y formuladores de políticas públicas también se encuentran entre nuestros seguidores. Los enlaces a las noticias figuran en los sitios web de Ciudades Inclusivas y WIEGO, divididos por sector y país, y se pueden efectuar búsquedas para facilitar la navegación.

Divulgando a WORD

La Base de Datos de Organización y Representación de WIEGO – WORD – ahora contiene más de 900 entradas detalladas de diferentes organizaciones, y 150 fueron nuevas adiciones en 2013-14.



Nos puede encontrar en <http://twitter.com/wiegoglobal> y <http://twitter.com/InclusiveCities>



y en Facebook
<http://www.facebook.com/wiegoglobal> y
<http://www.facebook.com/InclusiveCitiesProject>

Construyendo la base de conocimientos

Explorando la organización y la negociación colectiva

WIEGO y el Centro Americano para la Solidaridad Sindicalista de la central sindical AFL-CIO en los Estados Unidos han colaborado en proyectos de investigación que se centraron en la organización de los trabajadores de la economía informal. Un proyecto se enfocó en el estudio de trabajadores de la confección subcontratados en Bangladesh. Otro proyecto se centró en la negociación colectiva dentro de la economía informal. Un equipo de investigadores realizó un análisis de estos temas y produjo cinco estudios de caso que se encuentran en la sección Negociación colectiva en la economía informal del sitio web de WIEGO:

- *Collective Bargaining Among Transport Workers in Georgia*
- *Collective Bargaining Negotiations: Street Vendors and City Government in Monrovia, Liberia*
- *Negotiating the Recycling Bonus Law: Waste Pickers and Collective Bargaining in Minas Gerais, Brazil*
- *Collective Bargaining by Workers of the Indian Unorganized Sector: Struggle, Process, Achievements and Learnings*
- *Negociación Colectiva y las Trabajadoras Domésticas en Uruguay* (disponible en español)

Un reporte sinóptico también fue publicado como una Nota de Organización de WIEGO: *Informal Workers and Collective Bargaining: Five Case Studies*, escrito por Debbie Budlender, que estuvo al frente de la investigación.

Además, un nuevo proyecto sobre negociación colectiva en el sector de la venta ambulante y/o el sector de venta en mercados fue puesto en marcha en colaboración con Pat Horn, Coordinadora de StreetNet Internacional, con la ayuda financiera del Centro Americano para la Solidaridad Sindicalista. El proyecto pondrá a prueba la guía de StreetNet, titulada “Hacia un marco modelo para un sistema de negociación colectiva a nivel local para los comerciantes ambulantes”, con el mayor número de organizaciones como sea posible. Este proyecto, el cual alienta a los afiliados a que impulsen foros de negociación utilizando este marco, todavía se encuentra en su fase inicial. Se ha compilado información sobre 14 afiliados de StreetNet, y se ha brindado apoyo a la Alianza de Comerciantes Umbumbno (Umbumbno Traders Alliance) en Durban, Sudáfrica, para ayudarles a establecer un foro y negociar sobre temas importantes con la municipalidad local. También ya se han realizado trabajos iniciales con organizaciones de comerciantes en

Johannesburgo. Se elaboraron estudios de caso sobre las actividades de vendedores/comerciantes y su relación con las autoridades municipales en Durban y Johannesburgo. Los resultados han sido documentados en un reporte elaborado para WIEGO y el Centro Americano para la Solidaridad Sindicalista, que será publicado en nuestro sitio web.

Explorando la tercerización en cadenas de suministro globales de la industria del vestido

Existe un bajo nivel de entendimiento dentro de las compañías de las formas en que los trabajadores en la economía informal son insertados en las cadenas de valor globales. La participación de WIEGO en la Iniciativa de Comercio Ético (ETI por su sigla en inglés) permite llevar las perspectivas de los

Una nueva publicación de WIEGO examina el uso creciente de trabajo subcontratado en la confección y en otras cadenas de valor globales. Foto: S. Tubsakul, HomeNet Tailandia



trabajadores en la economía informal al análisis sobre la naturaleza cambiante de las relaciones laborales y arreglos contractuales.

En 2013, un estudio de investigación sobre el trabajo subcontratado en las cadenas globales de la industria de la confección fue elaborado por Man-Kwun Chan. Basándose en la literatura existente y en investigación primaria, el estudio examina la prevalencia y las fuerzas motrices del uso del trabajo subcontratado en países proveedores clave, las características de los contratistas y de los trabajadores subcontratados, y las relaciones contractuales entre ellos. También se examina el uso cambiante del trabajo subcontratado desde el comienzo de la crisis financiera global. El documento fue presentado en una reunión de los miembros corporativos de ETI, donde los asistentes estuvieron de acuerdo que este es un tema que concierne a todas las cadenas de abastecimiento. Varias compañías se comprometieron a avanzar sobre este tema. Como resultado directo de las discusiones, tanto los miembros de las compañías como de las organizaciones no gubernamentales exhortaron al Secretariado de ETI a que garantizara que el tema de trabajo subcontratado fuera incorporado en las discusiones estratégicas que actualmente se encuentran en desarrollo.

Programa de protección social mira al cuidado infantil

Francie Lund, Directora de Protección Social de WIEGO, está desarrollando una corriente de trabajo sobre el cuidado infantil y protección social para la maternidad. El cuidado infantil es parte de la agenda de desarrollo, pero falta un enfoque desde la perspectiva del trabajador en la economía informal: ¿Cómo se las arreglan los trabajadores en la economía informal el cuidado infantil? ¿Cuántos proveedores de cuidado infantil son empleados informalmente? Lund fue invitada por la Oficina Regional de la OIT –Equipo de Trabajo Decente para África del Este y del Sur– para aportar las perspectivas de los trabajadores en la economía informal al taller “Los beneficios económicos y sociales de la protección a la maternidad”, llevado a cabo en Johannesburgo en diciembre de 2013.

En la primera fase de la Iniciativa de cuidado infantil de WIEGO, el Programa de Protección Social está explorando la viabilidad de una campaña global para integrar el cuidado infantil, en términos conceptuales y de políticas públicas, como un componente central de la protección social, hacer explícito el vínculo con el trabajo informal, y examinar cómo las disposiciones sobre cuidado infantil pueden impactar el empoderamiento económico de las mujeres. A mediados de 2015 se llevará a cabo un taller estratégico para evaluar estas ideas y, de ser viable, desarrollar un plan de campaña y una estrategia de comunicaciones.

Forjando alianzas para mejorar políticas de protección social

Las relaciones con la emergente red de políticas sociales del sur de África, (Southern Africa Social Policy and Economic Network, SASPEN), y con la Unión Africana continúan desarrollándose. Con el apoyo de la Fundación Friedrich Ebert, WIEGO ha tenido gran influencia para poner el tema de la protección social para los trabajadores en la economía informal en el mapa de esta región. Por ejemplo, Francie Lund presentó una ponencia durante la 9ª Sesión ordinaria de la Comisión de Asuntos Económicos de la Unión Africana realizada en Addis Abeba, en abril de 2013, sobre “El mercado laboral y el marco legal regulatorio de la economía informal”. En septiembre de 2013, Lund habló sobre la protección social para los trabajadores en la economía informal en una conferencia convocada por la Red Económica y de Políticas Sociales de África del Sur en Johannesburgo. En la misma conferencia, Lund presentó la ponencia “Salud y seguridad ocupacional para los trabajadores en la economía informal: Un proyecto de WIEGO en Ghana, Tanzania, Brasil, Perú e India”.

Explorando mayor acceso a servicios de salud mediante teléfonos móviles

El Programa de Protección Social de WIEGO participó en el proyecto de mHealth Alliance/Vital Wave sobre soluciones a problemas sanitarios mediante teléfonos móviles para los trabajadores en la economía informal, enfocado particularmente en cómo éstos pueden ser utilizados para mejorar el acceso a servicios de salud y para la educación sanitaria. Francie Lund y Laura Alfors

hicieron investigación y escribieron un reporte sobre el uso de los teléfonos celulares después de entrevistar a líderes de OBM y miembros de WIEGO. Ellas también ayudaron a organizar un taller en Johannesburgo en marzo de 2014 en donde soluciones en base a los teléfonos móviles fueron presentadas, para obtener retroalimentación, ante trabajadores en la economía informal del Sindicato de Trabajadores Domésticos, de Servicio y Afines de Sudáfrica, StreetNet, la Asociación Sudafricana de Comerciantes Informales, la Asociación Sudafricana de Trabajadores Informales y Asiye eTafuleni.

Estudiando opciones para incluir a los trabajadores de la economía informal en los megaeventos

WIEGO apoyó la Campaña Ciudades de Clase Mundial Para Todos (WCCA por su sigla en inglés) en Brasil de StreetNet Internacional, en anticipación a la celebración de la Copa del Mundo FIFA 2014 y los Juegos Olímpicos de Rio de Janeiro de 2016. Además, Sonia Dias, Especialista de WIEGO del Sector de Reciclaje, proporcionó a la Escuela de Estudios Internacionales Avanzados de la Universidad Johns Hopkins y al Instituto de Trabajo y Sociedad (IETS, una ONG con base en Brasil) con opciones de inclusión a los recicladores cuando tales eventos se lleven a cabo. Estas organizaciones recibieron la tarea de desarrollar un serie de opciones para que instalaciones de manejo de residuos actúen como bases de “empleos verdes” para los recicladores del Vertedero Gramacho con un enfoque en las oportunidades ofrecidas por la reurbanización en preparación a la Copa de Mundo de 2014 y los Juegos Olímpicos de 2016, y conforme a la nueva Ley de

Residuos Sólidos de Brasil. Además, Sonia ha venido siguiendo al “Movimiento dos atingidos pela Copa” (movimiento de personas afectadas por la Copa) y a la campaña “Jogos Limpos” (Juegos Limpios) liderada por el Instituto Ethos, y ha estado facilitando información sobre la campaña WCCA de StreetNet, escribiendo mensajes en las redes sociales y ocasionalmente asistiendo a sus eventos locales.

Se han hecho avances. A través de una alianza entre el Movimiento Nacional de Recicladores (MNCR) de Brasil, Coca Cola Brasil y la FIFA, 840 recicladores fueron contratados en las 12 ciudades sede de la Copa del Mundo para recolectar materiales reciclables en los estadios. Asimismo, el Ministerio de Medio Ambiente abrió una línea de crédito para las ciudades sede con el fin de exhortar a las municipalidades a implementar programas de separación selectiva de residuos que contrataran a catadores (recicladores) para trabajar en las celebraciones oficiales.

WIEGO ofrece conocimientos especializados sobre asuntos técnicos relacionados con el reciclaje

El Programa de Políticas Urbanas de WIEGO regularmente facilita conocimientos especializados sobre importantes temas técnicos. Sonia Dias, Especialista del Sector de Reciclaje, ha estado trabajando en un proyecto de investigación-acción enfocado en poner a prueba indicadores de sostenibilidad de programas de segregación en la fuente. El proyecto, una colaboración conjunta entre la Universidad de Sao Paulo en Brasil y WIEGO, y en el que también participan representantes de los recicladores, está experimentando con un conjunto de indicadores ambientales diseñados para evaluar la sostenibilidad de esquemas municipales de segregación en la fuente que incorporan a los recicladores. La investigación y el estudio de campo han sido finalizados. Los indicadores están siendo consolidados en una base de datos y se han publicado reportes preliminares. En asociación con el Observatory of Inclusive Recycling, el equipo llevó a cabo un taller en marzo de 2014, en el que se presentaron los resultados preliminares a ONG locales, OBM de recicladores y universidades.

Los recicladores en Belo Horizonte, Brasil –como esta miembro de Comarp, que se muestra clasificando materiales recolectados– están bien organizados y han hecho importantes avances en los últimos años. La ley actual autoriza el uso de fondos públicos para compensar de forma permanente a los catadores por sus contribuciones ambientales. Foto: D. Tomich



WIEGO también organizó una sesión de medio día en Belo Horizonte, Brasil, que tuvo como invitados destacados al representante latinoamericano de la Alianza Global por Alternativas a la Incineración (GAIA, por su sigla en inglés) y a activistas locales del Foro Municipal de Residuos y Ciudadanía y del Observatorio por un Reciclaje Inclusivo. Con una asistencia de más de 40 personas, la reunión incluyó un animado debate sobre el trabajo que WIEGO y GAIA realizaron durante las negociaciones sobre cambio climático, y sobre las luchas globales actuales que se llevan a cabo contra las tecnologías de creación de energía en base a residuos. Los representantes de las OBM locales apreciaron esta oportunidad para aprender sobre las luchas globales y para interactuar con activistas.

Profesionales urbanos son introducidos a la economía informal urbana

Profesionales urbanos –planificadores urbanos, diseñadores urbanos, arquitectos e ingenieros– son actores centrales en el proceso para “crear la ciudad”. Muchos profesionales urbanos no tienen conocimiento sobre la economía informal y la mayor parte de ellos tienden a estar mal equipados para manejarla y apoyarla. WIEGO busca abordar a los profesionales urbanos mediante sus interacciones con profesores universitarios y estudiantes en instituciones que se enfocan en el entorno construido.

Un conjunto de herramientas para estudios de posgrado sobre la economía informal urbana, desarrollado por Caroline Skinner con la colaboración del equipo de Políticas Urbanas para la Asociación Africana de Escuelas de Planificación (APPS, por su sigla en inglés), sigue siendo muy popular. La APPS la ha publicado en el sitio web www.africanplanningschools.org.za. Caroline Skinner también ha contribuido a la organización de dos programas de maestría –en Planificación urbana y regional y en gestión y diseño de infraestructura urbana– impartidos en la Universidad de Ciudad del Cabo.

En la *Escuela de Gobierno de la Universidad Federal de Minas Gerais, Brasil*, el curso diseñado por Sonia Dias, titulado “Residuos, Estado y Desarrollo: Transversalizando la perspectiva de género y de participación”, fue impartido durante cuatro semestres consecutivos finalizando en Diciembre de 2013. Dias también preparó un curso de posgrado en la facultad de Ciencias Sociales y Ambientales en la misma universidad, en el que familiariza a los estudiantes con la diversidad de prácticas de políticas y organizativas de los trabajadores en la economía informal a nivel global.

Documentan buenas políticas y prácticas para los trabajadores en la economía informal

WIEGO busca documentar las buenas políticas y prácticas que han resultado en medios de sustento informales más seguros. Esta documentación contribuye a debates académicos y de políticas. Los siguientes documentos han sido finalizados durante el período examinado:

Trabajadores a domicilio: *Synthesis of HomeNet South Asia’s Seven Country Study on Urban Home-Based Workers*. Shalini Sinha ayudó a finalizar estos reportes y también redactó una nota de política sintetizando los resultados sobre temas que conciernen a los servicios urbanos.

Vendedores ambulantes: *Vending in Public Spaces: The Case Of Bangkok*. Gisele Yasmeeen y Narumol Nirathron, ambas expertas en este tema, finalizaron una nota de política que analiza las lecciones aprendidas del enfoque que Bangkok usó para incorporar a los vendedores ambulantes a los planes urbanos.

Recicladores: *Waste Pickers Cooperatives: Negotiating Improvements in their Working Environments*. Sonia Dias trabajó estrechamente con investigadores locales para completar un análisis de este caso, el cual fue publicado como parte de una serie de estudios sobre negociación colectiva en la economía informal.

En el sitio wiego.org puede consultar más de 2640 publicaciones y otros materiales de referencia.

Cambiando el panorama legal

Los recicladores de Bogotá obtienen una importante victoria legal

A los siete años de edad, Nohra Padilla ya reciclaba en un vertedero de Colombia. Décadas después, en 2013, su activismo en favor de los recicladores fue reconocido con el mayor premio a nivel mundial para los ambientalistas de base: el prestigioso Premio Ambiental Goldman. Junto con su esposo Silvio, también reciclador y activista, ella ha trabajado sin descanso para ayudar a que los recicladores reciban respeto como trabajadores y para que se les reconozca por los servicios que brindan a sus comunidades. A través de la combinación de fuerza organizativa e incidencia legal, Padilla y sus colegas han revolucionado tanto su trabajo, como el sistema de manejo de residuos de Bogotá.

En 1990, Nohra fue parte de un grupo que fundó la Asociación de Recicladores de Bogotá (ARB), la cual hoy es un miembro sólido y un socio de WIEGO. Nohra se convirtió en la Directora Ejecutiva de ARB hace ya más de una década. Cuando en Bogotá se anunció un sistema de licitación pública que arrebataría a los recicladores su papel dentro del sistema de reciclaje y se lo transferiría a compañías privadas por un período de 10 años, ARB y sus aliados llevaron su lucha hasta la Corte Constitucional de Colombia a través de una demanda presentada por Nohra. La Corte canceló el proceso de licitación que involucraba miles de millones de dólares. WIEGO, CEMPRE (una organización colombiana que apoya el reciclaje) y otros aliados procedieron a apoyar a la ARB y al Pacto Gremial Reciclador para formular una propuesta integral que incluiría a la comunidad recicladora en su totalidad. Eventualmente, los recicladores de Bogotá fueron incorporados como parte integral al programa de manejo de residuos de la ciudad.

*La líder recicladora colombiana Nohra Padilla, quien aparece aquí con su esposo Silvio Ruiz Grisales, recibió el prestigioso Premio Ambiental Goldman en reconocimiento por su activismo.
Foto: M. Chen.*



Federico Parra, Coordinador de Recicladores de WIEGO para América Latina, proporcionó un apoyo considerable para ayudar a los recicladores a poner en práctica sus derechos, ganados con tanto esfuerzo, a licitar por contratos. En 2013, la ARB fue parte de otro momento histórico cuando el Alcalde de Bogotá ordenó el reciclaje y anunció un sistema de remuneración para los recicladores con el fin de reconocerles la importante contribución ambiental y el servicio público que han aportado por tanto tiempo. Inicialmente, Parra señaló, el sistema de remuneración significó que casi 800 recicladores vieran un incremento dramático en sus ingresos. En 2013, WIEGO produjo videos que mostraban cómo los recicladores de Bogotá lucharon y ganaron su batalla por la inclusión. Estos videos breves, que se encuentran disponibles en nuestro sitio web, están siendo diseminados ampliamente para que sirvan como material didáctico y para inspirar a otros recicladores.

A pesar de estos formidables logros, quedan desafíos importantes. Las contiendas políticas y la incertidumbre en Bogotá han puesto en peligro el enfoque de inclusión que la municipalidad puso en marcha en favor de los recicladores. Nohra y sus colegas continúan con su lucha.

Miembros del equipo de WIEGO acompañaron a Nohra a San Francisco y Washington DC, donde aceptó el Premio Ambiental Goldman. Durante ambas ceremonias, Nohra le agradeció al alcalde de Bogotá y a sus asesores por acceder a la remuneración de los recicladores, reconociéndoles así como trabajadores legítimos dentro del programa de aseo de la ciudad. Nohra también le agradeció a la Corte Constitucional de Colombia y sus jueces, “quienes ahora entienden que las leyes pueden cambiar el mundo,” dijo.

Proyecto sobre leyes hace contribuciones a los debates de la economía informal

Por varios años, WIEGO ha llevado adelante un proyecto multinacional sobre Derecho e informalidad diseñado para comprender qué leyes afectan a los trabajadores informales y cómo éstos interactúan con reformas legales, así como para apoyar a los grupos de trabajadores en la economía informal en sus luchas en torno a temas legales. Mediante este trabajo, WIEGO ha descubierto que la ley puede ser una herramienta efectiva para mejorar las vidas de las trabajadoras en la economía informal. El enfoque sobre derecho y economía informal es transversal a todos los otros elementos del trabajo de WIEGO. A finales de 2013, WIEGO añadió un nuevo elemento sobre leyes a nuestro proyecto *Garantizando derechos económicos para las trabajadoras informales*, ampliando el trabajo que se encontraba en curso en Ghana, Perú y Tailandia, y añadiendo a India y Sudáfrica a los países en donde trabajamos. Mediante este trabajo, queremos desafiar los marcos legales vigentes que favorecen a las empresas y/o trabajadores formales en detrimento de las empresas y/o trabajadores en la economía informal, y que favorecen a los hombres por encima de las mujeres.

A principios de 2014, WIEGO amplió la información en la sección sobre Leyes e informalidad de nuestro sitio web, que ahora cuenta con puertas de acceso para trabajadores, abogados, investigadores y formuladores de políticas, un observatorio de documentos legales sobre la economía informal recolectados en jurisdicciones de todo el mundo, y enlaces a información sobre los proyectos de WIEGO sobre Derecho y la economía informal.

Analizan el impacto de las leyes en la economía informal urbana


Las OBM han identificado repetidamente la necesidad de mayor información sobre las leyes que determinan su entorno laboral y sus condiciones de vida. WIEGO publicó una serie de Notas Legales que describen y analizan el entorno legal que enfrentan los trabajadores en la economía informal, así como las estrategias legales y los casos que sentaron precedente que pueden llevar a medios de sustento más seguros.

Además, Sally Roever, la Especialista de WIEGO sobre Venta Ambulante, y Caroline Skinner, Directora de Políticas Urbanas, han venido participando en un proyecto de la Universidad de Cardiff (Gales) titulado "Leyes, derechos, regulación y venta ambulante en el Siglo XXI". Durante tres años, estudios comparativos fueron realizados en ciudades –Ahmedabad, El Cairo, Cusco, Dakar, Dar es-Salaam, Durban, Quito y Túnez– para destacar la vulnerabilidad de los vendedores ambulantes, quienes son sujetos a leyes que a menudo son muchas y chocan entre sí. La investigación hace un llamado en favor del replanteamiento del orden legal urbano con el fin de promover equidad e inclusión. Las recomendaciones de políticas incluyen una auditoría legal para identificar leyes contradictorias, la promoción de políticas nacionales sobre venta ambulante, y la instauración de derechos legales para trabajar en el espacio público. Durante el taller final en junio de 2013, Sally hizo una presentación sobre el trabajo legal de WIEGO y Caroline presentó un documento de investigación sobre Durban. La directora del proyecto, Alison Brown de la Universidad de Cardiff, está preparando un manuscrito en base a los trabajos presentados en la conferencia, y también redactará una síntesis de los resultados principales del proyecto para la Serie de Documentos de Trabajo de WIEGO.

"Queríamos legislación que reconociera y formalizara nuestro trabajo para que no fuéramos vulnerables ante la policía y otras formas de persecución social. Necesitábamos que la sociedad entendiera el impacto ambiental del reciclaje; que nuestro trabajo no sólo nos beneficia a nosotros, sino a todo el país. El gobierno ha aceptado la necesidad de reciclar. Bogotá ahora está obligada a implementar un sistema que preserve los recursos naturales de nuestro país..."

Hemos transformado la imagen de los recicladores y logrado el reconocimiento de la sociedad, y Colombia es ahora el primer –y el único– país en América Latina en donde los recicladores tienen protección constitucional para continuar su oficio."

Nohra Padilla, en una entrevista para el Premio Ambiental Goldman.



WIEGO Legal Brief N° 1 March 2013

Legal and Policy Tools to Meet Informal Workers' Demands: Lessons from India


Kamala Sankaran and Roopa Madhav*

This Legal Brief, the first in the series, examines the ways in which informal workers fall outside of traditional employee-employer relationships and the potential for expanding the definition of a "worker" to include them. Drawing on a two-year Indian study, the Brief details how the legal and regulatory framework impacts informal workers—particularly domestic workers, fish workers, forest workers, home-based workers, street vendors and waste pickers—and how legal and policy tools have been used or can be used to address the diverse concerns of different sectors of workers in the informal economy.

Introduction

In 2008, WIEGO initiated the Law & Informal Economy project to contribute to the development of an enabling legal environment for informal workers—one that promotes work and economic opportunity, labour rights, benefits and protection. This paper highlights some of the key lessons learned from the pilot project in India regarding the nature of informal work and the manner in which legal and policy tools can address the concerns of informal workers.

*Kamala Sankaran is Professor at the Faculty of Law, University of Delhi and Roopa Madhav teaches at the Tata Institute of Social Sciences, Mumbai. They can be contacted at kamala@sankaran@gmail.com and roopa.madhav@tiss.edu respectively.



Around four thousand domestic workers gathered in Marina Beach (Chennai, India) demanding dignity of their work and life. This leader has led a struggle for minimum wages.

WIEGO Legal Brief N° 1 | 1

Trabajadores en la economía informal logran conquistas legales en Perú

El proyecto Derecho e informalidad de WIEGO ha estado activo en Perú, en asociación con el Instituto Sindical de Cooperación al Desarrollo (ISCOD), una agencia sindical de cooperación española que trabaja con los trabajadores en la economía informal. Después de consultar a las trabajadoras del hogar, estibadores, vendedores ambulantes y recicladores, el equipo del proyecto se enfocó en el desarrollo de capacidades para líderes de trabajadores de diferentes organizaciones. Se desarrollaron módulos de capacitación; se impartieron semanalmente cursos sobre habilidades organizativas y sobre leyes que afectan a grupos en particular. Material creativo fue elaborado y diseminado, conjuntamente con un documento de antecedentes sobre leyes y la economía informal en Perú. Además, una compilación de leyes para cada sector, escrita en español, se puso a disposición pública en un sitio web dedicado a este fin.

Posteriormente, los grupos elaboraron propuestas para nuevas leyes o para el cumplimiento de las que están vigentes. Y ya se han hecho avances. A principios de 2014, los vendedores ambulantes vieron cómo su esfuerzo colectivo resultó en una ordenanza más favorable para regular su trabajo en Lima. Las trabajadoras del hogar también están ejerciendo presión de una forma más efectiva para la ratificación del Convenio internacional sobre trabajo decente para las trabajadoras y los trabajadores domésticos (C189). Los recicladores han comenzado a poner en marcha proyectos, como por ejemplo una propuesta reciente para la construcción de una planta recicladora. Todos los sectores están en mejores condiciones para abogar por el cumplimiento de las leyes vigentes.

Los vendedores ambulantes en Lima han hecho fuerte incidencia en favor de un marco legal mejorado que ofrezca más seguridad a sus medios de sustento.

Foto: J. A. Venegas Sosa



Gobernanza, operaciones y finanzas

Consejo Directivo

El Consejo Directivo actual fue constituido durante la Asamblea General de WIEGO en 2010.

Directores

Renana Jhabvala (Presidenta), Asociación de Mujeres Autoempleadas, India

Kofi Asamoah, Ghana Trades Union Congress, Ghana

Barbro Budin, Unión Internacional de Trabajadores de la Alimentación, Agrícolas, Hoteles, Restaurantes, Tabaco y Afines, Suiza

Debra Davis (Tesorera), Consultora independiente, Reino Unido

Clarisse Gnahoui, StreetNet Internacional, Benín

Ravi Kanbur, Universidad de Cornell, Estados Unidos

Lin Lim, Consultora independiente, Malasia

William Steel, Universidad de Ghana, Ghana

Jeemol Unni, Institute of Rural Management/ Anand, India

Carmen Vildoso, Municipalidad Metropolitana de Lima, Perú

El Consejo Directivo de WIEGO se reunió en Montevideo, Uruguay, en octubre de 2013. Una parte importante de sus discusiones se centró en la necesidad de articular de mejor manera el nicho de WIEGO, los pronunciamientos de políticas y el valor que agregamos a las áreas donde trabajamos. El papel de WIEGO como una institución de mediación fue ratificado, específicamente nuestro papel como facilitadores de acercamientos entre los trabajadores en la economía informal/OBM y los discursos y políticas convencionales, así como el de tender puentes entre disciplinas académicas, áreas de práctica, y entre usuarios y productores de estadísticas.

El Consejo Directivo se reunió posteriormente en Londres, Reino Unido, en marzo de 2014. En esta reunión, el Consejo aprobó el presupuesto para el año fiscal 2014/15, discutió la necesidad de un levantamiento de fondos más enfocado, y tomó decisiones con respecto a la próxima Asamblea General de 2014 (ver abajo).

La planificación para la sucesión también fue parte de la agenda. Reconociendo el hecho de que varios de los líderes con mayor antigüedad de WIEGO se aproximan a la jubilación, el Consejo Directivo ha establecido un plan integral para garantizar que la transición se haga sin complicaciones.

La red de WIEGO

La red de WIEGO está creciendo a paso firme. Hasta marzo de 2014, WIEGO tenía 177 miembros: 34 miembros institucionales y 143 miembros individuales en 41 países. Nuestros miembros proceden de tres grupos: organizaciones con base de miembros de trabajadores en la economía informal; investigadores; y profesionales del desarrollo.



El equipo de WIEGO

Durante los últimos dos años, el equipo de WIEGO se ha mantenido estable en 35 miembros, de los cuales solamente ocho trabajan a tiempo completo para WIEGO. El resto trabaja entre un tercio y cuatro quintos del tiempo para WIEGO; muchos tienen otras afiliaciones (como instituciones académicas), y otros han elegido trabajar horas reducidas para lograr el equilibrio de vida deseado.

En la municipalidad de Canelones, en Uruguay, miembros del equipo de WIEGO realizaron una visita de campo a Ave Fénix, una cooperativa formada como resultado de una ley nacional de envases que requiere que los productores de envases le paguen a un grupo de recicladores organizados para que recolecten y clasifiquen sus materiales reciclables. Foto: P. Carney.

Equipo de WIEGO		Marzo 2014	
Segmento del equipo	Cantidad	ETC*	
Secretariado (basado en EE.UU.)	4	3.6	
Oficina de operaciones (Reino Unido)	6	4.5	
Programas / Proyectos (global)	10	6.5	
Proyecto de Ciudades Inclusivas (global)	11	5.3	
Equipo de comunicaciones (global)	4	3.0	
Total	35	22.9	

* Equivalente a tiempo completo



A pesar de que el equipo de WIEGO está disperso, y del hecho que muchos miembros tienen contratos a tiempo parcial, WIEGO ha establecido políticas que brindan condiciones laborales justas y licencias por razones humanitarias. Existe un Subcomité de Recursos Humanos para abordar cualquier inquietud o tema que pueda surgir.

El retiro anual del equipo ofrece una oportunidad vital para que los miembros desperdigados de nuestro equipo se puedan reunir cara a cara para discutir sobre los logros, desafíos y planes futuros. A finales de octubre de 2013, nos reunimos en Montevideo, Uruguay. Allí examinamos la necesidad de definir y articular de forma más precisa el nicho particular de WIEGO y el valor específico que agregamos. Además de nuestro nicho central –acercar la realidad de campo de los trabajadores en la economía informal a los discursos convencionales– identificamos los

siguientes elementos como valores agregados por el trabajo de WIEGO:

- Cercanía con los trabajadores en la economía informal con la habilidad de comunicar sus preocupaciones y necesidades
- Desarrollo de capacidades para las OBM, incluyendo formación para ser más efectivos en las tareas de promoción y negociación de políticas
- Comunicaciones bidireccionales ampliadas con las OBM
- Mejores estadísticas oficiales e investigaciones de campo sobre el empleo informal.

Consideramos orientaciones estratégicas para cada programa, buscando identificar prioridades, así como las áreas que podrían ser eliminadas a fin de enfocar mejor nuestras energías. También exploramos perfeccionar nuestras posturas de políticas, y las formas en las que podríamos articular mensajes para diferentes audiencias. Destacamos la necesidad de establecer “grandes ideas” para cada programa y para la economía informal en su conjunto, y exploramos varios temas estratégicos con respecto a la recaudación de fondos.

Asamblea General 2014

En noviembre de 2014 WIEGO organizará una Asamblea General en Indonesia. Bajo el tema "Organizándose para el cambio: El liderazgo de las mujeres", el Consejo Directivo y el equipo de WIEGO se reunirán con delegados de cada uno de nuestros miembros institucionales, y también con miembros individuales.

Las asambleas generales de WIEGO, celebradas cuatro años, ofrecen un foro para compartir experiencias y un evento llamado "¿Formalizando la economía informal?: Perspectivas de los trabajadores de la economía informal". Se planean asimismo visitas de campo a los trabajadores de la economía informal locales y a sus organizaciones.

Un nuevo Consejo Directivo será elegido durante la Asamblea General.

WIEGO...es una organización especial, y quizás única, que ha construido una red orgánica en base a tres elementos: las organizaciones de trabajadores en la economía informal; investigadores y estadísticos innovadores y comprometidos; y profesionales del desarrollo. En lugar de cultivar una relación distante entre los investigadores y defensores y el tema que se está estudiando, el modelo de WIEGO se basa en una combinación de rigor y profunda conexión.

Lo que más me llama la atención es que la motivación y energía que mueve el trabajo de WIEGO vienen de la realidad cotidiana de las vidas de los trabajadores: es precisamente la conexión directa con recicladores, trabajadores a domicilio y otros trabajadores, lo que orienta las prioridades de la investigación e incidencia. Los investigadores de WIEGO se sumergen en las vidas de los trabajadores en la economía informal y escuchan cuidadosamente las perspectivas de estos trabajadores, y utilizan estas experiencias para orientar las preguntas de investigación que llevarán adelante.

Ruth Levine, Directora, Global Development and Population Program

Informe financiero correspondiente al año finalizado el 31 de marzo de 2014

Resumen financiero

La estrategia financiera para el año fue desarrollada para construir sobre la base de los planes de los años anteriores, diseñados para garantizar la sostenibilidad y viabilidad futura de WIEGO. La estrategia también tomó en cuenta las deliberaciones de la revisión estratégica interna, la cual analizó el impacto de las actividades en relación a los recursos utilizados. Asimismo, la estrategia reconoció que a raíz de donaciones específicas llegarán a su fin dentro de los próximos 12 meses, el gasto y las actividades deben ser monitoreados cuidadosamente para garantizar los máximos beneficios y las mínimas interrupciones para los beneficiarios y socios mientras los programas y proyectos son completados. Durante el año, los ingresos totalizaron \$3 446 961, incluyendo los ingresos por concepto de inversiones y los provenientes de contribuciones, comparados a los \$10 197 075, incluyendo los ingresos por concepto de las inversiones y provenientes de las contribuciones, del año fiscal anterior. El total de los fondos gastados fue de \$6 386 724 – una reducción de \$1 040 359 en comparación al año anterior–. La diferencia entre los recursos entrantes y el gasto se dio porque que la Fundación Bill y Melinda Gates desembolsó los fondos de donaciones con antelación a los años para los que los fondos habían sido asignados.

El objetivo global de la estrategia financiera es garantizar que los recursos sean utilizados de forma eficiente para contribuir al cumplimiento de las metas de los programas y proyectos y para lograr las prioridades de WIEGO. Para apoyar estos objetivos, el nivel máximo de recursos es canalizado directamente a los programas para asegurar la consecución de mejoras de calidad en la investigación, incidencia de políticas y desarrollo de capacidades, y manteniendo al mismo tiempo el control de gestión financiera prudente de los recursos de WIEGO en su conjunto. Controles presupuestarios y financieros son auditados continuamente para minimizar los riesgos de la subutilización o uso excedente de los fondos y para mitigar los impactos de la caída de ingresos en cualquier año fiscal. Este riesgo es apuntalado con la construcción de reservas.

Las cifras para 2014 han sido tomadas de las cuentas reglamentarias anuales aprobadas por los directores el 5 de agosto de 2014. Las cuentas reglamentarias anuales, para las cuales los auditores de Crowe Clark Whitehill LLP emitieron un dictamen sin reservas, fueron entregadas al Registro de Empresas (en el Reino Unido). Estos valores quizás no contengan suficiente información que permita un entendimiento completo de los asuntos financieros de la compañía. Para mayor información se deben consultar las cuentas reglamentarias anuales completas conjuntamente con el Reporte de los auditores y el Reporte de los Directores.

Los auditores les han confirmado a los Directores que las cifras y valores de 2014 extraídas de las cuentas reglamentarias anuales son consistentes con las declaraciones financieras reglamentarias para el año que finalizó el 31 de marzo de 2014.

Las cuentas anuales completas, así como el Reporte de los auditores y el Reporte de los Directores, pueden ser solicitados al Secretario de la Compañía, en la oficina registrada en Manchester, Reino Unido.

Ingresos y gastos

El reporte combina los ingresos percibidos y los gastos realizados en Estados Unidos y el Reino Unido. Las tablas que componen este reporte reflejan los resultados generales de la organización. Nos sentimos muy orgullosos de la cantidad de donantes que continúan apoyando a WIEGO. El importante proyecto *Planificación urbana inclusiva para los trabajadores pobres* (“Ciudades Inclusivas”), apoyado por la Fundación Bill y Melinda Gates, que comenzó en 2008, ha registrado grandes avances durante el año en cuanto al logro de sus objetivos y resultados prometidos.

Este año el Ministerio de Relaciones Exteriores de los Países Bajos, bajo el Fondo Financiado Liderazgo y Oportunidades Para las Mujeres (FLOW por su sigla en inglés), ha sido nuestra principal fuente de financiamiento.

La Agencia Sueca de Cooperación al Desarrollo Internacional (Sida), la Fundación Rockefeller, el Centro Internacional de Investigación para el Desarrollo de Canadá (IDRC, por su sigla en inglés), la Oficina Internacional del Trabajo (OIT) y el Centro Americano para la Solidaridad Sindicalista han continuado sus generosas contribuciones para la financiación de los programas centrales de WIEGO y para la coordinación general de la red y de los programas. Nuevos fondos también fueron asegurados de parte de la Fundación William y Flora Hewlett, Vital Wave, Shack/Slum Dwellers International y el International Institute for the Environment and Development.

Los gráficos de gastos resumen los gastos hechos en los proyectos principales junto con los gastos fijos en las cinco áreas de programas de WIEGO, la coordinación de redes y programas, y las expensas relacionadas con la gobernanza.

Gobernanza financiera y patrocinadores fiscales

El Comité de Finanzas del Consejo Directivo de WIEGO revisa los presupuestos y reportes de todos los fondos y cuentas de WIEGO, incluyendo los gestionados por patrocinadores fiscales en Estados Unidos y los gestionados por WIEGO en el Reino Unido.

Además de los fondos gestionados por la Oficina de WIEGO en el Reino Unido, WIEGO ha tenido dos patrocinadores fiscales –la Universidad de Harvard y el Tides Centre– en Estados Unidos para fondos que no pueden ser canalizados a través del Reino Unido. Las cuentas de WIEGO en la Universidad de Harvard son auditadas cada año como parte de la auditoría financiera anual de la Universidad de Harvard. De la misma forma, nuestras cuentas en el Tides Centre han sido auditadas cada año como parte de la auditoría financiera anual de dicha entidad. La cuenta en el Tides Centre ya ha sido cerrada.

FUENTE DE LOS FONDOS	2014		2013	
	US \$000		US \$000	
Fundación Gates	0		7275	
FLOW	1961		1208	
Sida	1183		1150	
DFID (Reino Unido)	0		234	
IDRC	70		154	
Centro Americano para la Solidaridad Sindicalista	10		95	
Fundación Rockefeller	75		26	
Avina	0		17	
OIT	58		14	
Fundación Hewlett	50		0	
Otros donantes	20		17	
INGRESOS TOTALES	3427		10 190	

Donantes

Agradecemos a las siguientes organizaciones, fundaciones y gobiernos por su generoso apoyo financiero para los programas y proyectos de WIEGO:

Fundación Bill & Melinda Gates

Fondo de Liderazgo y Oportunidades para las Mujeres (FLOW), Gobierno de los Países Bajos

Fundación William and Flora Hewlett

Centro Internacional de Investigaciones para el Desarrollo (IDRC), Gobierno de Canadá

Organización Internacional del Trabajo (OIT)

Fundación Rockefeller

Shack/Slum Dwellers International

Centro Americano para la Solidaridad Sindicalista Internacional de la Federación Estadounidense del Trabajo y Congreso de Organizaciones Industriales (AFL-CIO)

Agencia Sueca de Cooperación para el Desarrollo Internacional (Sida)

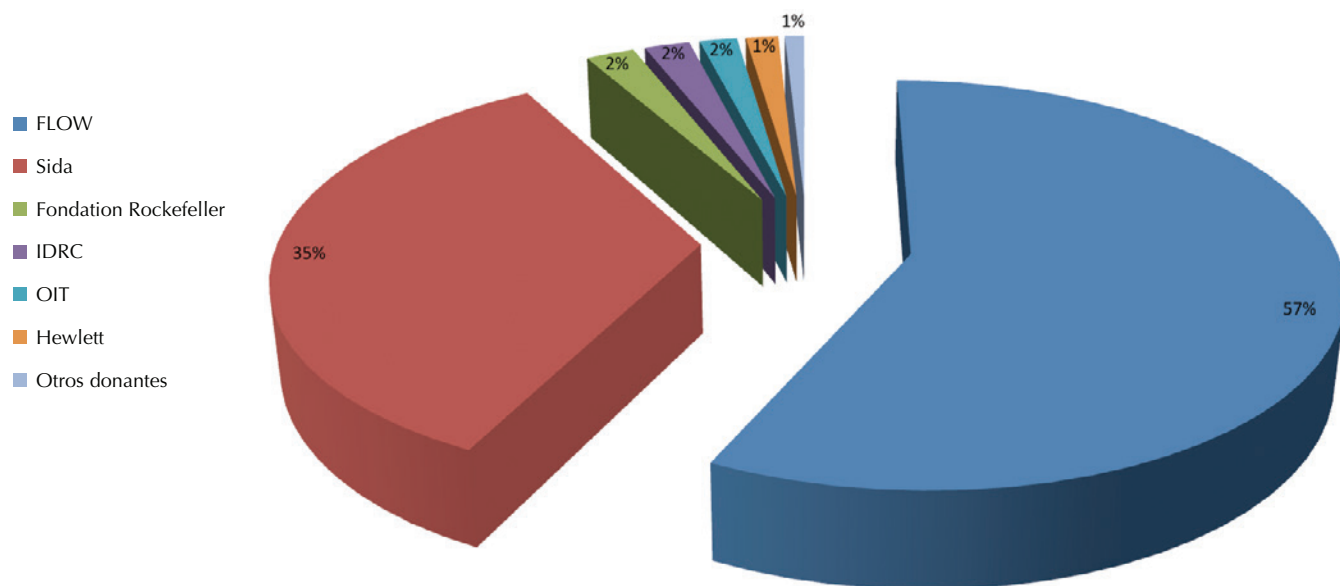
Vital Wave

USO DE LOS FONDOS	2014	2013
PROYECTOS	US \$000	US \$000
Planificación urbana inclusiva para los trabajadores pobres	3172*	4756*
Garantizando derechos económicos para las trabajadoras informales	1565*	510*
Fortaleciendo la voz de los trabajadores informales en las decisiones de política social	0	235
PROGRAMAS		
Coordinación de la red y de los programas	637	710
Organización y representación	282	441
Estadísticas e investigación	223	156
Gobernanza y evaluación	156	122
Iniciativas Especiales	111	111
Protección Social	101	151
Políticas Urbanas	93	96
Mercados Globales	46	103
TOTAL	6386	7427

* Ajustado por ganancias y/o pérdidas por el tipo de cambio

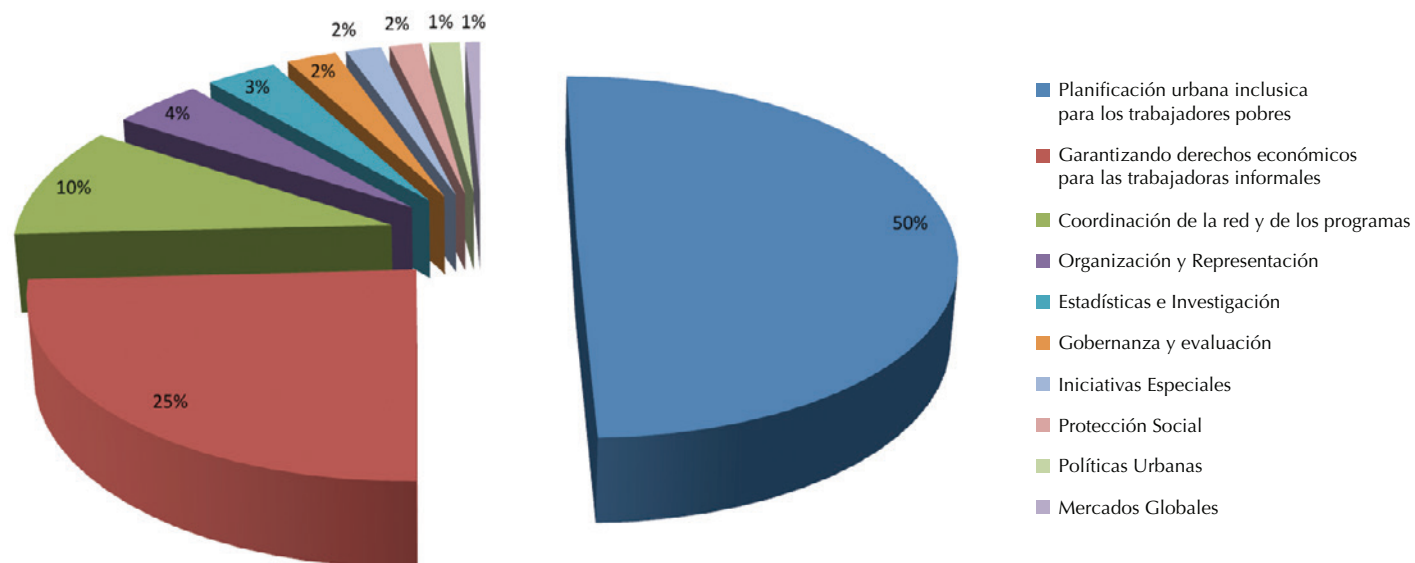
BALANCE GENERAL	2014	2013
ACTIVOS ACTUALES	US \$000	US \$000
Deudores	229	843
Efectivo en el banco	4319	6870
TOTAL DE ACTIVOS ACTUALES	4548	7713
ACREEDORES		
Compromisos con vencimiento a un año	(430)	(655)
ACTIVOS NETOS	4118	7058
FONDOS		
Fondos de uso restringido	1144	6514
Fondos de uso no restringido	2974	544
	4118	7058

Fuente de los fondos 2013/14



Fuente: Extracto de las cuentas exigidas por la legislación

Uso de los fondos 2013/14



Publicaciones y materiales de referencia

WIEGO lleva a cabo continuamente investigaciones nuevas y produce una diversa gama de publicaciones y materiales de referencia para abordar los temas de la economía informal y los trabajadores de la economía informal. Escritos por miembros del equipo de WIEGO o por expertos contratados, la Serie de Publicaciones de WIEGO está a disposición del público en nuestro sitio web, donde también mantenemos una biblioteca comprehensiva y creciente de materiales elaborados por terceros. Este acervo es quizás la colección más completa y comprehensiva de trabajos sobre la economía informal hasta la fecha.

La siguiente lista incluye documentos que fueron publicados por WIEGO entre el 1 de abril de 2013 y el 31 de marzo de 2014.

Serie de Publicaciones de WIEGO

Documentos de Trabajo

Alfers, Laura. 2013. *The Ghana National Health Insurance Scheme: Informal Workers and the Politics of Health Provision*. WIEGO Working Paper (Social Protection) No. 30.

Bonner, Chris and Françoise Carré. 2013. *Global Networking: Informal Workers Build Solidarity, Power and Representation through Networks and Alliances*. WIEGO Working Paper (Organization and Representation) No. 31.

Carré, Françoise and James Heintz. 2009 (update 2013). *Toward a Common Framework for Informal Employment across Developed and Developing Countries*. WIEGO Working Paper (Statistics) No. 26.

Chan, Man-Kwun. 2013. *Informal Workers in Global Horticulture and Commodities Value Chains: A Review of the Literature*. WIEGO Working Paper (Global Trade) No. 28.

Chen, Martha Alter. 2012. *La economía informal: definiciones, teorías y políticas*. Documento de Trabajo de WIEGO No 1.

Jain, Kalpana. 2013. *Health Financing and Delivery in India: An Overview of Selected Schemes*. WIEGO Working Paper (Social Protection) No. 29.

Meagher, Kate. 2013. *Unlocking the Informal Economy: A Literature Review on Linkages Between Formal and Informal Economies in Developing Countries*. WIEGO Working Paper No. 27.

Notas Informativas de WIEGO

Notas Legales

Corrarino, Megan. 2012. *Using the Right to Information in the Informal Economy: A How-To Guide*. WIEGO Legal Brief No. 2.

Corrarino, Megan. 2013. *Using International Law and Regional Legal Systems and Rights Documents in Advocacy for Workers in the Informal Economy*. WIEGO Legal Brief No. 4.

Sankaran, Kamala and Roopa Madhav. 2013. *Legal and Policy Tools to Meet Informal Workers' Demands: Lessons from India*. WIEGO Legal Brief No. 1.

Souza, Bruno Miragaia, Juliana Avanci, and Luciana Itikawa. 2013. *A Experiência de Advocacy no caso dos Trabalhadores Ambulantes em São Paulo*. WIEGO Relatórios Jurídicos No. 3.

Notas de Organización

Budlender, Debbie. 2013. *Informal Workers and Collective Bargaining*. Organizing Brief No. 9.

Carré, Françoise. 2013. *Defining and Categorizing Organizations of Informal Workers in Developing and Developed Countries*. WIEGO Organizing Brief No. 8.

Spooner, David. 2013. *Challenges and Experiences in Organizing Home-Based Workers in Bulgaria*. WIEGO Organizing Brief No. 7.

Notas de Política

Alfers, Laura. 2012. *The Ghana National Health Insurance Scheme: Assessing Access by Informal Workers*. WIEGO Policy Brief (Social Protection) No. 9.

Lund, Frances and Laura Alfers. 2013. *Universal Healthcare Scheme in Thailand: Barriers to Access by Informal Workers*. WIEGO Policy Brief (Urban Policies) No. 11.

Heintz, James and Shakra Razavi. 2012. *Social Policy and Employment: Rebuilding the Connections*. WIEGO Policy Brief (Social Protection) No. 12.

Jain, Kalpana. 2012. *Health Insurance in India: The Rashtriya Swasthya Bima Yojana*. WIEGO Policy Brief (Social Protection) No. 15.

Obino, Francesco. 2013. *Housing Finance for Poor Working Women: Innovations of the Self-Employed Women's Association in India*. WIEGO Policy Brief (Urban Policies) No. 14.

Sinha, Shalini. 2013. *Supporting Women Home-Based Workers: The Approach of the Self-Employed Women's Association in India*. WIEGO Policy Brief (Urban Policies) No. 13.

Notas Estadísticas

Akhtar, Sajjad and Joann Vanek. 2013. *Home-Based Workers in Pakistan: Statistics and Trends*. WIEGO Statistical Brief No. 9.

Raveendran, Govindan, Ratna M. Sudarshan and Joann Vanek. 2013. *Home-Based Workers in India: Statistics and Trends*. WIEGO Statistical Brief No. 10.

Raveendran, Govindan and Joann Vanek. 2013. *Statistics on Home-Based Workers in Nepal*. WIEGO Statistical Brief No. 11.

Notas Técnicas

Achtell, Ernest. 2013. *Waste Pickers and Carbon Finance: Issues to Consider*. WIEGO Technical Brief No. 7.

Ijgosse, Jeroen. 2012. *Remuneración a los recicladores por servicios ambientales: un examen crítico de las opciones propuestas en Brasil*. Nota técnica de WIEGO (Políticas urbanas) No 6.

Roever, Sally. 2011 (translation). *Comment planifier un recensement des vendeurs de rue*. Note technique WIEGO No. 2.

Roever, Sally. 2011 (translation). *Cómo planificar un censo de comerciantes ambulantes*. Nota técnica de WIEGO No. 2.

Serie de WIEGO: Historias de trabajadores

Vryenhoek, Leslie. 2013. *Small World, Big Goals: A Home-Based Garment Worker in Delhi*. WIEGO Workers' Lives No. 4.

Publicaciones del Estudio de Monitoreo de la Economía Informal (EMEI)

Para cada informe de ciudad también se encuentran disponibles sus correspondientes notas de política/incidencia y resumen ejecutivo.

Acosta Táutiva, Angélica y Rovitzon Ortiz Olaya. 2013. *Estudio de Monitoreo de la Economía Informal: Recicladoras y recicladores de Bogotá, Colombia*. Manchester, UK: WIEGO.

Anyidoho, Nana Akua. 2013. *Informal Economy Monitoring Study: Street Vendors in Accra, Ghana*. Manchester, UK: WIEGO.

Lubaale, Grace N. and Owen Nyang'oro. 2013. *Informal Economy Monitoring Study: Street Vendors in Nakuru, Kenya*. Manchester, UK: WIEGO.

Lubaale, Grace N. and Owen Nyang'oro. 2013. *Informal Economy Monitoring Study: Waste Pickers in Nakuru, Kenya*. Manchester, UK: WIEGO.

Publicaciones adicionales

Bonner, Christine y Dave Spooner. 2012. *La única escuela que conocemos: Aprendiendo de las experiencias organizativas en la economía informal*. WIEGO.

Cordosa Silva, Vera Alice. 2012. *Negotiating the Recycling Bonus Law: Waste Pickers and Collective Bargaining in Minas Gerais*. WIEGO Case Study.

Chengappa, Chaya. 2013. *Organizing Informal Waste Pickers: A Case Study of Bengaluru, India*. Inclusive Cities.

Goldsmith, Mary. 2013. *Collective Bargaining and Domestic Workers in Uruguay*. WIEGO Case Study.

Goldsmith, Mary. 2013. *Negociación colectiva y las trabajadoras domésticas en Uruguay*. WIEGO Case Study.

Inclusive Cities. 2013. *Carbon Finance for Waste Picker Organizations: Feasibility and Issues*. Summary guide.

Indian Sector for Self-Employed Women. 2012. *Collective Bargaining by Workers of the Indian Unorganized Sector: Struggle, Process, Achievements, and Learning*. WIEGO Case Study.

Inclusive Cities. 2013. *Financiamento de Carbono para Organizações de Catadores: Viabilidade e Outras Questões*.

Inclusive Cities. 2013. *Financiamiento del carbono para organizaciones de recicladores: viabilidad y cuestiones a considerar*.

International Labour Office and WIEGO. 2013. *Women and Men in the Informal Economy: A Statistical Picture, 2nd Edition*. Geneva: ILO.

Jerenaia, Elza. 2012. *Bargaining Among Transport Workers in Georgia*. WIEGO Case Study.

Mather, Celia. 2013. « Ensemble, nous avons réussi ! ». *Comment les travailleuses domestiques dans le monde ont acquis leur statut et leurs droits internationaux*. WIEGO.

Mather, Celia. 2013. "¡Sí, lo hicimos!" *Cómo las trabajadoras del hogar obtuvieron derechos y reconocimiento a nivel internacional*. WIEGO.

Mather, Celia. 2013. "Yes we did it!" *How the world's domestic workers won their international rights and recognition*. WIEGO.

Morillo Santa Cruz, Laura. 2013. *Home-Based Workers in Latin America: A Summary*. WIEGO.

Morillo Santa Cruz, Laura. 2013. *Trabajadores a domicilio en América Latina*. WIEGO.

Morillo Santa Cruz, Laura. 2013. *Trabalhadores Domiciliares na América Latina*. WIEGO.

Msuya, Flower E. 2012. *A Study of Working Conditions in the Zanzibar Seaweed Farming Industry*. WIEGO.

Weeks, Milton A. 2012. *Collective Bargaining Negotiations Between Street Vendors and City Government in Monrovia, Liberia*. WIEGO.

Wintour, Nora. 2013. *World Cup for All: A Portrait of Street Vendors' Organizations in the World Cup Host Cities in Brazil*. Inclusive Cities.

WIEGO. Annual Report, 2012-2013.

WIEGO. 2013. *Conducting a Policy Dialogue to Achieve Results.*

WIEGO. 2013. *Conduire un dialogue politique porteur de résultats.*

WIEGO. 2013. *Entablando diálogos de políticas para lograr resultados.*

WIEGO. 2013. *Realização de um Diálogo sobre Políticas para Atingir Resultados.*

WIEGO. 2013. *Les récupérateurs : le droit d'être reconnus comme travailleurs.* Position paper for International Labour Conference 2013.

WIEGO. 2013. *Recicladores: El derecho a ser reconocidos como trabajadores.* Position paper for International Labour Conference 2013.

WIEGO. 2013. *Waste Pickers: The Right to Be Recognized as Workers.* Position paper for International Labour Conference 2013.

WIEGO. 2013. IDRC Final Report: Legal Empowerment of the Working Poor.

Boletines

Alianza Global de Recicladores. "Luchas y Victorias: Los Recicladores en la Primera Línea." Cuatro números. (Disponibles en español, francés, inglés y portugués)

Boletín de Ciudades Inclusivas. Tres números. (Disponibles en español, francés, inglés y portugués)

Boletín de Salud y Seguridad Ocupacional. Junio de 2013. (Disponibles en español, francés, inglés y portugués).

Securing Economic Rights for Informal Women Workers Newsletter. Dos números. (Disponibles en inglés).

Boletín de WIEGO. Dos números. (Disponibles en español, francés e inglés).

Boletín Informativo de WIEGO para Organizaciones con Base de Miembros (OBM). Tres números. (Disponibles en español, francés, inglés y portugués)

Fichas informativas

Impact Brief. 2013. *Domestic Workers: A Victory for Decent Work.*

Impact Brief. 2013. *Colombia's Triumphant Recicladores.*

Impact Brief. 2013. *Winning Legal Rights for Home-Based Workers in Thailand.*

Proyecto Financiando Liderazgo y Oportunidades para las Mujeres. "Desarrollando Habilidades Comerciales y de Liderazgo para las Trabajadoras Informales en el Comercio Justo." (Disponible en español, inglés y portugués).

Extracto de la Plataforma de la Red de WIEGO “Haciendo la transición de la economía informal a la economía informal”

Necesidades y demandas centrales comunes

Derechos de organización y/o laborales: Los trabajadores en la economía informal deben tener la capacidad de ejercer efectivamente sus derechos a la organización y la negociación colectiva, así como a otros derechos laborales fundamentales.

Voz y poder de negociación: Los trabajadores pobres en la economía informal necesitan una voz individual y un poder de negociación que se fundamenten en la plena conciencia de sus derechos. También deben tener una voz colectiva y representativa que les permita negociar de manera continua con los actores dominantes de los sectores o cadenas de valor en las que trabajan. La voz colectiva se alcanza mediante su organización en organizaciones con base de miembros democráticas. La voz representativa se alcanza cuando los representantes de estas organizaciones participan en la elaboración de políticas, el establecimiento de reglas, la negociación colectiva o los procesos de negociación, incluyendo la modalidad de representación directa en foros tripartitos. Idealmente, la representación de las organizaciones con base de miembros en los procesos relevantes debería ser de carácter continuo y estatutario.

Identidad y personería jurídicas: Los trabajadores pobres quieren ser reconocidos como trabajadores o como agentes económicos con una personería jurídica clara en todos los ámbitos políticos, regulatorios y legales relevantes. No quieren quedar relegados por ser pobres y vulnerables, solamente al ámbito de las políticas sociales; quieren ser reconocidos por los formuladores de políticas, que elaboran las políticas macroeconómicas y sectoriales, como agentes económicos legítimos que aportan a la sociedad. Esto requiere la ampliación del alcance de las leyes laborales para que incluyan a trabajadores que tradicionalmente han sido excluidos (por ejemplo, las trabajadoras del hogar, los trabajadores a domicilio y los trabajadores agrícolas) y/o modificar las leyes vigentes con el fin de abarcar la gama completa de relaciones bajo las cuales el trabajo se desarrolla.

Derechos económicos: Los trabajadores pobres en la economía informal necesitan y exigen una amplia gama de derechos laborales, comerciales, y de uso de suelo, con el fin de mejorar sus condiciones de empleo y asegurar sus medios de subsistencia; hacer que sus actividades económicas sean más productivas; y utilizar su voz representativa para lograr cambios adecuados en el ambiente institucional más amplio que afecta su trabajo y medios de subsistencia².

Derechos sociales, incluyendo la protección social: La cobertura de la protección social debe ser extendida a todos los trabajadores de la economía informal a través de la asistencia social o los mecanismos de la seguridad social, a través de un sistema de seguridad social universal. Los estados miembros de la OIT deberían comprometerse a este objetivo mediante la adopción de pisos de protección social que hayan sido elaborados claramente. Esto incluye el derecho a la vivienda, educación, salud, seguridad alimenticia, agua potable, saneamiento y protección social contra los principales riesgos e imprevistos relacionados con enfermedades, discapacidad, vejez, y muerte, y contra riesgos ocupacionales. La licencia de maternidad y los servicios de guardería deberían ser abordados como una prioridad a raíz de la sobrerrepresentación de las mujeres en la economía informal.

Foto: Leslie Tuttle



² Debe señalarse que los derechos laborales se basan en la noción de una relación empleador-empleado. Pero muchos de los trabajadores pobres trabajan por cuenta propia. Para ellos, los derechos laborales tradicionales no siempre son relevantes. Más bien, el derecho básico a buscarse el sustento, así como los derechos comerciales, son de mayor relevancia e importancia.



Representantes de 17 países se reunieron en la Ciudad del Cabo en junio de 2013 para establecer la Red Africana de Trabajadoras del Hogar. Foto: S. Treviño.

WIEGO

Mujeres en Empleo Informal:
Globalizando y Organizando

Reporte Anual abril de 2013 – marzo de 2014

Secretariado de WIEGO T 617 496.7037
Harvard University E wiego@wiego.org
79 John F. Kennedy Street W www.wiego.org
Cambridge, MA 02138 EE.UU

WIEGO Limitada T 44-161-819-1200
521 Royal Exchange
Manchester
GTR Manchester M2 7EN
Reino Unido

Editora Leslie Vryenhoek
Diseño Julian Luckham
de Luckham Creative



Mujeres en Empleo Informal:
Globalizando y Organizando